

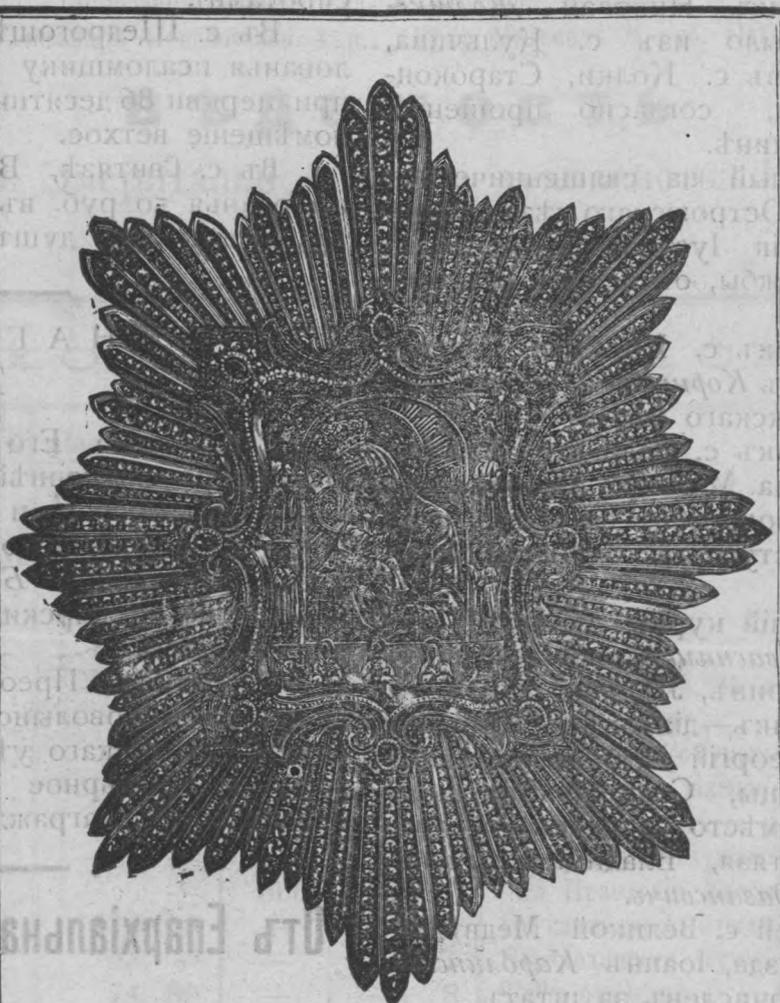


ЖИТОМИРСКИЙ ЕПАРХИАЛЬНЫЙ



ВЕЩЬНИКЪ

ЖИТОМИРСКОГО ЕПАРХІА



Статьи присылаемые въ редакцію, подлежатъ сокращенію и передѣлкѣ по ея усмотрѣнію; при необозначеніи гонорара, считаются бесплатными. Рукописи хранятся въ теченіе года.

Условія подписки:

Цѣна годовому изданію съ пересылкой **6 р.**

Редакція помѣщается въ Житомирѣ, Б-Бердичевская ул., Архіерейской домъ.

Еженедѣльный журналъ.

№ 32-й.

5 августа 1910 года.

Содержаніе.

I. Часть официальная.

II. Часть неофициальная:

1) Рѣчь, сказанная Архіепископомъ Антоніемъ при врученіи жезла новопосвященному епископу острожскому Гавріилу въ Житомирскомъ Преображенскомъ соборѣ 25 іюля 1910 года.

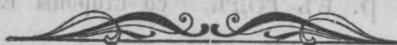
2) О церковномъ пѣніи.

3) Съ Волыни въ Палестину и на Аѳонь.

4) По Епархіи.

5) Среди газетъ и иноепархіальныхъ изданій.

6) Извѣстія и замѣтки.



Часть официальная.

РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

Перемѣны по службѣ:

26 іюля, священникъ Николай *Жолтжевичъ*, переведенный было изъ с. Кульчина, Ковельскаго уѣзда, въ с. Колки, Староконстантиновскаго уѣзда, согласно прошенію, оставленъ въ с. Кульчинѣ.

24 іюля, назначенный на священническое мѣсто въ с. Блудовъ, Острожскаго уѣзда, окончившій курсъ семинаріи Іустинъ *Сплецкій*, за не явку къ мѣсту службы, отчисленъ отъ сего прихода.

24 іюля, священникъ с. Корысти, Ровенскаго уѣзда, Владиміръ *Корниевичъ* переведенъ въ с. Блудовъ, Острожскаго уѣзда.

26 іюля, священникъ с. Великаго Гальчина, Житомирскаго уѣзда. Михаилъ *Хилетинскій*, согласно прошенію, почисленъ за штатъ и на его мѣсто назначенъ студентъ семинаріи Николай *Редецкій*.

27 іюля, окончившій курсъ духовной семинаріи Ростиславъ *Квасницькій* назначенъ псаломщикомъ въ с. Щуринъ, Луцкаго уѣзда.

29 іюля, псаломщикъ—діаконъ с. Кривина, Острожскаго уѣзда, Георгій *Журковскій* переведенъ въ с. Гальчинцы, Староконстантиновскаго уѣзда, и на его мѣсто назначенъ псаломщикъ—діаконъ с. Свитязя, Владиміровольнскаго уѣзда, Аркадій *Кадазаневичъ*.

30 іюля, протоіерей с. Великой Медвѣдовки, Изяславльскаго уѣзда, Іоаннъ *Каролинскій*, согласно прошенію, почисленъ за штатъ.

Вакантныя мѣста.**а) священническія:**

Въ с. Гардышевкѣ, Житомирскаго уѣзда; жалованья священнику 300 р. въ годъ; земли при церкви 50 десят.; прихожанъ 1560 душъ; помѣщеніе есть. (предоставленъ за сиротами).

Въ с. Солотвинѣ, Житомирскаго уѣзда; жалованья священнику 300 рубл. въ годъ; земли при церкви 60 десят. 852 саж.; прихожанъ 2734 душ.; помѣщеніе новое. (предоставленъ по 1-е сентября за сиротами).

Въ с. Корысти, Ровенскаго уѣзда; жалованья священнику 300 рубл. въ годъ; земли при церкви 40 десят.; прихожанъ 1167 душ.; помѣщеніе есть.

Въ с. Великой Медвѣдовкѣ, Изяславльскаго уѣзда; жалованья священнику 300 р. въ годъ;

земли при церкви 45 десят. 1415 саж.; прихожанъ 1708 душ.; помѣщеніе новое.

в) псаломщическія:

Въ селѣ Хвощовкѣ, Новоградволынскаго уѣзда; жалованья псаломщику 50 руб. въ годъ; земли при церкви 23 десят.; прихожанъ 1575 душъ; помѣщеніе есть. (предоставлено за сиротами).

Въ с. Щедрогощѣ, Ковельскаго уѣзда; жалованья псаломщику 50 руб. въ годъ; земли при церкви 86 десятинъ; прихожанъ 2345 душъ; помѣщеніе ветхое.

Въ с. Свитязѣ, Владиміровольнскаго уѣзда; жалованья 50 руб. въ годъ; земли при церкви 135 десят.; 2997 душъ; помѣщеніе новое.

НАГРАДЫ:

Резолюціею Его Высокопреосвященства, Высокопреосвященнѣйшаго Антонія, Архіепископа Волынскаго и Житомирскаго, священникъ м. Новой-Чарторіи, Новоградволынскаго уѣзда, Александръ *Бендеровскій*, за примѣрное исполненіе пастырскихъ обязанностей награжденъ **скуфьею**.

Резолюціею Преосвященнаго Оаддея, Епископа Владиміровольнскаго, священникъ с. Любарки, Овручскаго уѣзда; Александръ *Поникаровъ*, за примѣрное исполненіе пастырскихъ обязанностей, награжденъ **набедренникомъ**.

Отъ Епархіальнаго Попечительства.

По постановленіямъ Епархіальнаго Попечительства, состоявшимся 2 іюля с. г., съ соизволенія Его Высокопреосвященства, утверждены, къ исполненію распisanія о бѣдныхъ духовнаго вѣдомства, составленнаго на предметъ выдачи изъ суммъ мѣстныхъ окружныхъ попечительствъ пособій: 1) за 1-ю половину 1910 года безъ воспособленія со стороны Епархіальнаго по 4-му окр. Кременецкаго у., слѣдующимъ лицамъ: священническимъ вдовамъ — Наталіи Литвиновичъ 8 руб. 15 коп., Анастасіи Нарушевичъ 9 руб., Еленѣ Данкевичъ 8 руб., Надеждѣ Теодоровичъ 8 руб. 15 коп., священническимъ дочерямъ Аннѣ Ключковской 8 руб., Мнидорѣ Хотовицкой 8 руб., Марѣ Папкевичъ 8 руб. 15 коп. священническимъ сиротамъ: Николаю, Аннѣ и Анастасіи Цихоцкимъ 12 р. 15 коп. вдовѣ священнической дочери Параскевѣ Война 8 руб. 15 коп., псаломщическимъ вдовамъ: Маріи Тышкевичъ 8 руб., Наталіи Конаховичъ 7 руб., Екатерины Абрамовичъ 7 р. 15 к. 2) за 1-ю половину 1910 года при воспособленіи со стороны Епархіальнаго Попечительства по 4-му окр.

Малевичъ 10 руб., священническимъ сиротамъ: Юліи Абрамовичъ 8 руб., Людмилѣ Ненадкевичъ 6 руб., Аниѣ Ненадкевичъ 10 руб., псаломщическимъ вдовамъ: Ѳеклѣ Михалевичъ 8 руб., Ксеніи Валецкой 6 руб., псаломщической сиротѣ Домникинѣ Тарановичъ 6 руб., и пономарской вдовѣ Маринѣ Михалевичъ 8 руб. 5) за 1-ю половину 1910 года, безъ воспособленія со стороны Епархіальнаго Попечительства по 2-му окр. Луцкаго у., слѣд. лицамъ: священническимъ вдовамъ Екатериинѣ Свицкерской 5 р. 40 коп., Агафіи Остремецкой 3 руб., священнической сиротѣ Маріи Боллакевичъ 3 руб., псаломщическимъ вдовамъ: Маріи Зинькевичъ 4 руб., Маріи Комаревичъ 3 руб., псаломщической сиротѣ Капитолинѣ Рѣчицкой 2 р., псаломщическому сыну Владиміру Теодоровичу 2 руб., пономарскимъ вдовамъ: Даріи Домбровской 2 руб., Анастасіи Теодоровичъ 2 руб., пономарскому сыну Ивану Рѣчицкому 2 руб. и заштатному псаломщику Петру Концевичу 3 рубля. 6) за 1-ю половину 1910 года безъ воспособленія со стороны Епархіальнаго Попечительства по 1-му окр. Луцкаго у., слѣдующимъ лицамъ: священническимъ вдовамъ—Еленѣ Барановичъ 4 руб., Антонинѣ Яневичъ 5 руб., Маріи Гвоздицкой 4 руб. 50 коп., Еленѣ Калпхевичъ 1 руб., Вѣрѣ Лавровой 2 руб., Александрѣ Хотовицкой 9 руб., Капитолинѣ Яновской 2 руб., Наталіи Гвоздицкой 9 р., Сусаннѣ Рафальской 3 руб., Ольгѣ Маньчевской 5 руб. 50 коп., священническимъ сиротамъ: Ольгѣ Заиняковской 2 р. 50 коп., Еленѣ Тараповичъ 5 руб. 50 коп., священнической дочери Юліи Ясицкой 3 руб., псаломщическимъ вдовамъ Апчѣ Мальчевской 3 руб., Соломоніи Тарановичъ 3 руб. 50 коп., Маріамнѣ Соколовской 3 руб. Анастасіи Крестіанполь 1 руб., Параскавѣ Соколовской 3 руб., Аниѣ Бѣлянской 6 руб. 50 к., діаконскимъ вдовамъ: Ѳеклѣ Гловинской 2 р. и Маріи Кульчицкой 3 руб., псаломщическимъ дочерямъ: Ѳеклѣ Карашевичъ 4 руб., Екатериинѣ Садовкой 3 руб., Аполлиаріи Шафрановичъ 3 руб., псаломщическимъ сиротамъ: Шульгачамъ 5 руб., Голдаевичамъ 4 руб., Соколовскимъ 5 руб., Юркевичамъ 4 руб., псаломщическому сыну Андрею Вижевскому 7 руб., женѣ псаломщическаго сына Параскевѣ Абрамовичъ 2 руб. 75 коп. и пономарской вдовѣ Анастасіи Милясевичъ 2 руб. 50 копѣекъ.

Отъ благочиннаго 2 округа Новоград-волынскаго уѣзда.

Прошу настоятеля, въ приходѣ котораго проживаетъ просфорня с. Курманя Ѳекла Багинская объявить ей, что содержаніе за 2-ю половину 1909 г. и 1-ю половину 1910 года по должности просфорни она можетъ получить по сообщеніи своего адреса. Мой адресъ: м. Эмпльчинъ.

Благочинный свящ. Михаилъ Абрамовичъ.

Часть неофициальная.

Рѣчь, сказанная Архіепископомъ Ахтокіемъ при врученіи жезла ховопосвященному епископу острожскому Гавріилу въ Житомирскомъ Преображенскомъ соборѣ 25 іюля 1910 г.

(Записано по памяти).

Возлюбленный во Христѣ собратъ нашъ, преосвященный Гавріилъ! Воспріявъ благодать архіерейства и готовясь принять архипастырскій жезлъ, ты навѣрно размышляешь о томъ, какое важнѣйшее правило святительскаго служенія должно тебѣ усвоить, чтобы упасти и защитить поносимую церковь и вѣру православную отъ растлѣннаго духа вѣка сего; навѣрно молишься Господу, какъ Соломонъ во дни своего воцаренія, чтобы Господь открылъ тебѣ основную мудрость сего священнаго дѣланія въ наши лукавые дни.

Промыслу Божію угодно было поручить мнѣ преподать тебѣ первое наставленіе по этому высокому предмету твоихъ думъ и молитвъ. И вотъ, что могу я къ сказанному тобою вчера при нареченіи прибавить изъ опыта моего собственнаго изученія слова Божія и явленій жизни общественной.

Утвердись прежде всего въ той несомнѣнной истинѣ, что внутренняя сила церкви всегда одинакова и что этою то внутреннею своею силою тверда и дѣйствительна наша церковь и наша вѣра. Тамъ, гдѣ вѣруютъ тепло и умиленно, гдѣ молятся искренно и по церковному, гдѣ охраняютъ священные каноны соборовъ твердо и одушевленно, гдѣ не раболѣпствуютъ предъ духомъ времени и не забѣгаютъ впередъ предъ обладателями минутнаго успѣха, гдѣ, однимъ словомъ, церковная жизнь утверждается и строится на своемъ внутреннемъ основаніи: тамъ нѣтъ мѣста церковному растлѣнію, тамъ не сокрушаются алтари священныхъ тайнодѣйствій и не оскудѣютъ подвиги любви, подвиги чистоты, подвиги воздержанія и благовѣствованія. Правда, церковное общество, конечно, и здѣсь можетъ оскудѣть въ числѣ своихъ членовъ, противобожная злоба можетъ и здѣсь изрыгать богохуленія и творить кощунства, но внутренняя сила благочестія здѣсь не умалится, и красота церковной истины при такомъ условіи будетъ сиять съ одинаковою силой и при многолюдствѣ, и при малолюдствѣ, и при богатствѣ церкви и при бѣдности, и при господствующемъ положеніи въ государствѣ, и

Редакторъ официальной части, Секретарь
Духовной Консисторіи В. Добровольскій.

при безправіи. На пастыряхъ церкви, которые заняты прежде всего положительнымъ строительствомъ благочестія—охраненіемъ молитвенной, канонической и нравственной чистоты и полноты церковной жизни, на нихъ, говорю, сбудутся слова апостола: *„Никто не можетъ положить другого основанія, кромѣ положеннаго, которое есть Иисусъ Христосъ“*, выразившіяся въ полнотѣ Богопреданной церковной жизни. *„Строить ли кто на этомъ основаніи изъ золота, серебра, драгоценныхъ камней, дерева, сѣна, соломы; cadaго дѣло обнаружится... и огонь испытаетъ дѣло cadaго, каково оно есть. У кого дѣло, которое онъ строитъ, устоитъ, тотъ получитъ награду. А у кого дѣло сгоритъ, тотъ потерпитъ уронъ“*. (1 Кор. 3, 11—15).

Изъ горючихъ, непрочныхъ веществъ строятъ сіе дѣло тѣ священники, которые готовы жертвовать чистотою и полнотою нашей вѣры и жизни церковной, лишь бы только угождать за измѣнчивыми вкусами толпы—газетъ, ораторовъ и дутыхъ, смѣняющихся авторитетовъ. Послѣдніе годы показали намъ, какъ сгорѣли не только ихъ дѣла, но и сами они не спаслись изъ огня испытаній, да и память о нихъ совсѣмъ сгорѣла, ибо обнаружилось ихъ маловѣріе, ихъ неубѣжденность, ихъ полное легкомысліе. „Рабовъ минутнаго, поклонниковъ успѣха“ теперь стало такъ много, что не только у Господа Бога, но и предъ людьми не могутъ они заслужить прочной благосклонности—настолько они себя продешевили. Напротивъ того, всегда угодная Богу вѣрность Его ученію и установленіямъ до послѣдней іоты и черты закона (Матѹ. 5, 18) въ настоящее вѣроломное время, быть можетъ болѣе, чѣмъ когда-либо прежде, цѣнится и самыми людьми, по крайней мѣрѣ лучшими изъ нихъ; цѣнится именно потому, что рѣдко въ комъ она встрѣчается, когда всѣ почти наши современники стали или слабы и неустойчивы, какъ нравственно износившіеся неудачники, или просто продажны, какъ бѣглые рабы. — Вотъ почему они съ завистливымъ смущеніемъ останавливаются предъ всякимъ убѣжденнымъ человекомъ, предъ всякимъ дѣятелемъ, разъ навсегда предавшимъ себя въ послушаніе Высшей Волѣ. — Будь и ты такимъ, возлюбленный собратъ, на высшемъ своемъ церковномъ и общественномъ служеніи, какимъ и былъ ты въ своемъ прежнемъ, скромномъ жребіи! Знай, что въ этомъ наша сила, сила церкви Христовой,—въ вѣрности, въ убѣжденности, въ непоколебимости!—Намъ не нужно славы отъ людей, но славы, которая отъ единого Бога (Іо. 5, 44). Мы работники не для сей жизни, а для будущей, мы воины царства „не отъ міра сего“

(Іо. 18,36,37), а царства вѣчнаго, предъ которымъ воздымающіяся нынѣ волны невѣрія и ересей суть лишь показатели осужденія къ вѣчной гибели воздымающихся ихъ, а не дѣйствительная угроза для церкви Христовой, которая красуется на небѣ, да и на землѣ въ борьбѣ своей съ княземъ міра сего не будетъ никогда одолѣна вратами ада.

Утверждайся въ этихъ мысляхъ и спокойно трудись *„къ совершенію святыхъ въ дѣло служенія для созиданія тѣла Христова“* (Ефес. 4,12). Однако не уклонись и въ другую крайность! Пренебрегая возносящеюся противъ Христа гордынею вѣка сего, жалѣй и люби его заблудшихъ сыновъ! Ненавидь современный развратъ, безвѣріе, ложь и малодушіе, но неотворачивайся отъ несчастныхъ жертвъ этихъ демоновъ—отъ маловѣрныхъ, лживыхъ и развратныхъ людей, пока въ нихъ теплится хоть что нибудь доброе, дающее надежду на покаяніе! Тѣмъ болѣе будь доступенъ и ласковъ къ людямъ, хоть и не утвержденнымъ въ добрыхъ началахъ Христова ученія, но ищущимъ для себя нравственной опоры въ Его служителяхъ! Будь терпѣливъ къ немощамъ подчиненныхъ тебѣ служителей Божіихъ—іереевъ, клириковъ и монаховъ! Не столько о томъ пекись, чтобы показать всякое беззаконіе, сколько о томъ, чтобы вразумить, устыдить, смягчить, умилить и вдохновить сердца руководимаго тобою клира! Пусть твой обликъ, и твое слово, и твои дѣла внушаютъ всѣмъ надежду и увѣренность въ томъ, что колеблющееся сердце найдетъ въ тебѣ опору, а искреннее раскаяніе встрѣтитъ у тебя не презрительное осужденіе, а милующую и исправляющую любовь къ блуднымъ сынамъ, какъ въ евангельской притчѣ и какъ гласятъ сегодня прочитанныя здѣсь слова апостола: *„Мы сильные должны сносить немощи безсильныхъ и не себя угождать. Каждый изъ насъ долженъ угождать ближнему во благо къ назиданію, ибо и Христосъ не себя угождалъ, но какъ написано—злословія злословящихъ Тебя намъ на меня“* (Римл. 15, 1—4).

Съ такимъ руководственнымъ правиломъ архипастырскаго дѣланія прими сей жезлъ и взойди на святительскій престолъ, дабы преподать благословеніе народу и при этомъ вознеси въ умѣ своемъ молитву заключительными словами сегодняшняго апостольскаго чтенія: *„да единомышленно едиными уста славите Бога и Отца Господа нашего Иисуса Христа!“* (ст. 6).

Аминь.

О церковномъ пѣніи. *)

Музикійскимъ органомъ согласующимъ и людямъ безчисленнымъ поклоняющимся образу въ Деирѣ три отроцы не повинувшися, Господа воспѣваху и славословляху во вся вѣки.

Ирмосъ 8-го гласса.

I.

До боли, иногда, бываетъ тяжело, когда войдешь въ нашъ православный русскій храмъ и увидишь, что дѣлаютъ съ нимъ и съ церковной службой въ немъ непониманіе, небреженіе или ревность не по разуму. Что вы увидите въ большинствѣ русскихъ храмовъ? Прекрасныя, подчасъ истинно-вдохновенныя, древнія иконы перенесены на заднюю стѣну храма, вынесены въ притворъ: ихъ заставили „потѣниться“, чтобы дать мѣсто въ иконостасѣ и въ наиболѣе видныхъ частяхъ храма ничтожнымъ въ церковно-художественномъ отношеніи, ничего не говорящимъ религиозному чувству, за то ярко цвѣтистымъ и раззолоченнымъ, такъ называемымъ „живописнымъ“ образамъ, которые, по убѣжденію опытныхъ строителей и старость, болѣе удовлетворяютъ требованіямъ теперешняго „благороднаго“ вкуса. И въ какой-то тайной связи съ этимъ изгнаніемъ настоящей иконописи, великія по церковно-философскому и художественному содержанію памятники древней церковной поэзіи и вокальнаго искусства—стихиры и каноны кое-какъ бормочутся на лѣвыхъ клиросахъ, а то и вовсе изъемяются изъ мѣстной богослужебной практики: ихъ тоже заставляютъ „потѣниться“, чтобы дать время „правому клиросу“ исполнить какія нибудь затруднительныя руды, разчитанныя, опять-таки, на „благородный вкусъ чистой публики“.

Давно, очень давно началось это искаженіе церковнаго вкуса въ нашемъ народѣ. Когда спрашиваешь себя: откуда же оно началось, какія силы внесли эту разруху въ церковное искусство,—встаютъ поблекшіе образы добрыхъ старинныхъ господъ въ букляхъ и робронахъ: кажется, что это они, научившись благородному вкусу у французскихъ танцмейстеровъ, положили начало въ своихъ домашнихъ церквяхъ, въ городахъ и помѣстьяхъ, благо-роженно-сокращенной редакціи богослужебнаго чина съ оперными эффектами въ пѣніи и миловидными пасторалями вмѣсто иконъ. Потомъ слѣдуютъ преданные лакеи тѣхъ добрыхъ господъ, болѣе или менѣе искренно увѣровавшіе въ возвышенность господскаго вкуса и принявшіеся разносить по реднымъ чалестинамъ убѣжденіе, что прежде безыскусственное, но тщательное соблюденіе церковнаго чина есть грубость, необразованность: надо-де сдѣлать все по благородному—такъ, какъ заведено у хорошихъ господъ. Впрочемъ, много и другихъ силъ, мало вѣдавшихъ, что творили, повинно въ нашей разрухѣ. Еще старецъ Александръ Мезенецъ, знаменитый головщикъ Саввина Звенигородскаго монастыря, въ концѣ XVII вѣка жаловался, что нѣкоторые

изъ его современниковъ, руководимые „круподушествомъ и невѣжествомъ“, стали пренебрегать строгимъ исполненіемъ знаменнаго пѣнія въ храмахъ. Мы, однако, не будемъ здѣсь вспоминать и изыскивать виновниковъ упадка церковнаго искусства, не будемъ плодить въ душѣ горькаго чувства бесполезнаго укора отошедшимъ людямъ.

Для насъ важно то, что своеобразная красота настоящаго церковнаго чина и вкусъ къ нему, все-таки, не исчезли на Руси безслѣдно и еще донесены до нашихъ дней: донесено до насъ то зерно, изъ котораго можетъ развиваться настоящее церковное искусство въ нашихъ храмахъ. Съ теплою благодарностью вспоминаются въ этомъ отношеніи старцы нѣкоторыхъ нашихъ монастырей, старавшіеся сохранить и возобновить на своихъ клиросахъ упдающей знаменный и столповой распѣвъ,—напр., старцы Валаама, старцы Оптиной пустыни съ приснопамятнымъ своимъ устроителемъ Моисеемъ, старцы Геосиманскаго скита у Троицы Сергія.

Правда, эти благодѣтельныя силы, сохраняя церковный чинъ въ отдѣльныхъ мѣстахъ Россіи, не были сильны противостать господствующему настроенію, которое продолжало и еще продолжаетъ насаждать въ храмахъ небреженіе собственно къ богослуженію и чрезвычайное усердіе къ эффектамъ quasi—церковнаго искусства. Но вотъ, кажется, мы доживаемъ до болѣе благоприятныхъ вѣяній во вкусахъ общества. Общество начинаетъ чувствовать, что красивенькіе „живописные“ образа почему-то никакъ не могутъ передать глубины церковныхъ идей, хотя бы такъ, какъ это, несомнѣнно, удавалось древнимъ иконографамъ. Это громадный талантъ Васнецова пріоткрылъ глаза широкихъ круговъ нашего общества на глубину древняго иконописнаго художества. Точно также общество начинаетъ чувствовать, что между духомъ церковнаго чина и тою концертною музыкою, которую легкомысленно вносили на клиросъ, есть какой-то коренной, изначальный диссонансъ. Во всякомъ случаѣ, въ самыхъ различныхъ кругахъ нашего общества можно встрѣтить теперь воскресающей интересъ къ знаменному пѣнію, къ красотѣ уставной церковной службы.

II.

Искусство призвано передавать, внушать людямъ тѣ или иныя чувства, настроенія воли, идеи—въ тѣхъ случаяхъ, когда простая логическая рѣчь не можетъ передать и внушить ихъ съ достаточной силой и яркостью. Великая сила и могущество искусства—во внушеніи, въ незамѣтномъ овладѣваніи человѣкомъ.

Мы называемъ военнымъ то искусство, которое внушаетъ людямъ боевое настроеніе, ободряетъ ихъ въ бою (марши, военныя пѣсни). Искусство называется національнымъ, когда оно хорошо передаетъ основныя настроенія воли и основныя идеи, которыми живетъ нація (былины, народныя пѣсни, музыка Римскаго-Корсакова). Искусство называютъ декадентскимъ, когда оно достаточно характерно передаетъ изломанныя настроенія современнаго болѣющаго интеллигента. Есть такъ-называемое „искусство для искусства“, призванное передавать людямъ ощущеніе красоты, въ чемъ бы она ни выражалась, и независимо отъ нравственнаго содержанія волевыхъ настроеній и идей, въ ко-

*) Перепеч. Изъ С.-П. Вѣдомостей.

торыхъ она въ данный моментъ можетъ ощущаться; при полномъ, принципиальномъ безразличіи къ нравственно-волевому значенію своихъ образовъ, этого рода искусство производить въ людяхъ „вліяніе“ воли изъ настроенія въ настроеніе и, въ концѣ концовъ, при продолжительномъ навыкѣ, создаетъ настроеніе безвольнаго, эвдемонистическаго, смакующаго переживания ощущеній. Такимъ образомъ, со стороны своего окончательнаго вліянія на людей, „искусство для искусства“ является искусствомъ безвольныхъ переживаній ощущенія красоты. Наконецъ, церковное искусство—это то, которое внушаетъ людямъ волевыя настроенія и идеи церкви Христовой, т. е. продолжаетъ и выдвѣряетъ въ человѣческую душу церковную проповѣдь истинной жизни. Очевидно, что прямыя задачи церковнаго искусства огромны: оно призвано содѣйствовать постепенному „облеченію во Христа“ человечества, крестившагося въ Него, но не успѣвшаго усвоить вполне, во все свое существо, Его образъ, и Духъ. Мы не нужно было бы церковнаго искусства и его внушающей, воспитывающей силы, не нужно было бы девяти пѣсней канона съ ихъ художественнымъ изображеніемъ библейской исторіи отъ Моисея до Матери Божіей, не нужно было бы великой стихирѣ Кассіаны—пѣснопѣи о „во многіе грѣхи впадшей жей, ощутившей божество Христово и взявшей мѣроносницы чинъ“, не нужно было бы художества Свѣтлой седмицы и самой литургіи, если бы я разъ навсегда усвоилъ Духъ Христовъ не только умомъ, но и всѣмъ существомъ, если бы я, отягченный пѣртностью своей природы, не возобновлялъ въ своемъ воспомнаніи Образа Христова только тогда, когда слышалъ канонъ, стихирѣ Кассіаны и когда участвовалъ въ литургіи. Очевидно также, что названіе: „церковное искусство“ довольно точно опредѣляетъ то, что можетъ быть названо этимъ именемъ. По самому существу своему, по самому названію, это искусство—не Дамаскина, и не Андрея Рублева, не Рафаэля, не Иосифа пѣсповѣдника и не Бортиянскаго, это проповѣдь—„не Павла и не Аполлоса“, вообще не отдѣльнаго творца, но искусство и проповѣдь Церкви. Поэтому тамъ, гдѣ художникъ проповѣдуетъ „во свое имя“, ставитъ центр тяжести на *своемъ* пониманіи того или другого церковнаго образа, на *своемъ* исполненіи того или другого пѣснопѣнія, это не есть еще „церковное“ искусство.

Художество Рублева, Рафаэля, Васнецова или Архангельскаго только настолько церковно, насколько выражаетъ и внушаетъ общее церковное пониманіе тѣхъ образовъ и идей, надъ которыми они работали. Болѣзненная женщина съ рахитическимъ ребенкомъ на рукахъ, изображающая Матеръ Божию въ личномъ пониманіи г. Врубеля, очевидно, не есть церковное искусство, хотя картина и написана на „церковную тему“: это—по праву искусство декадентское, ибо передаетъ въ яркой формѣ только изломанное настроеніе большого интеллигента. Точно также прекрасная музыка г. Бортиянскаго различныхъ номеровъ „Херувимской пѣсни“ не есть церковное искусство, ибо и не стремится углубить мысль предстоящихъ въ церковную идею того литургійнаго момента, въ который поется эта пѣснь, а имѣетъ въ виду передать ощущеніе красоты, которыми когда-то наслаждался самъ авторъ; стало быть, это по праву „искусство для искусства“, чисто опер-

ная музыка, несмотря на то, что написана на слова церковной пѣсни. Романсъ, распѣваемый военными людьми и по чьему—нибудь капризу написанный на слова военной пѣсни, не дѣлается отъ того военнымъ искусствомъ.

Надо запомнить ту ясную для простецовъ и забываемую мудрецами правду, что церковная служба сама по себѣ есть церковное искусство, и церковное искусство есть церковная служба. Это такъ было исторически (генетически), такъ и есть по существу. Церковное искусство только тогда заслуживаетъ этого имени, когда оно есть сама церковная служба,—когда оно всецѣло и безъ исключенія служитъ углубленію вниманія въ идеи Церкви. Трїодь, пентакостарій, миней являются неисчерпаемой сокровищницей церковнаго искусства. Уставный церковный чинъ со сходами на срединѣ храма для пѣнія наиболѣе важныхъ пѣсней, съ постепеннымъ развитіемъ идеи праздника отъ стихирѣ на „Господи возвахъ“ до хвалитныхъ есть наилучшій, глубоко продуманный художественный планъ исполненія трїодь-пентакостарія и миней и дѣло великаго церковнаго искусства. Знаменное пѣніе органически связано съ уставнымъ церковнымъ чиномъ и только съ нимъ: оно никогда не пѣло „на земли чуждѣй“ и поетъ своему Богу, дондеже есть; и оно есть также великій образецъ церковнаго искусства. Знаменное пѣніе—вѣрный другъ Церкви.

Не такъ ужъ трудно отличить настоящее церковное искусство отъ чуждыхъ примѣсей. А отъ чуждыхъ примѣсей въ искусствѣ надо настоятельно оберегать храмъ, потому что то, что исходитъ изъ лагеря „искусства для искусства“, то, что „въ мягкія ризы одѣяно“, служитъ богу яному, поетъ на земли чуждѣй: и когда оно талантливо, оно уноситъ вниманіе и душу людей далеко отъ церковной службы, отъ идей церкви.

Практически въ отношеніи пѣнія надо помнить всегда, что церковное пѣніе есть пѣніе въ церкви. Если бы пѣвцы и ихъ руководители *) всегда памятовали это простое правило, готовясь къ клиросу и становясь на клиросъ, если бы они не забывали, гдѣ они и кому они поютъ, это оберегло бы ихъ отъ стремленія къ неумѣстнымъ и чуждымъ для церкви эффектамъ; тогда, я думаю, именно, они были бы нарочитыми любителями и охранителями церковнаго чина. Между тѣмъ, забвеніе этого простого правила со стороны пѣвцъ въ и ихъ руководителей приводитъ къ тому, что эти люди начинаютъ чувствовать себя на клиросѣ, какъ на концертной эстрадѣ, предоставляя только своимъ слушателямъ и священнику оставаться богомольцами. Съ этого момента и начинается пѣвческое вождельніе внѣсти въ храмъ „искусство для искусства“. А когда этотъ принципъ уже внесенъ, хотя бы въ видѣ одного вождельнія, бѣда уже наступила. „Искусство для искусства“, разъ начавшись въ храмѣ, разрушить церковный чинъ, изгнать церковное искусство.

Если вы заинтересуетесь увидѣть, до какихъ извращеній церковнаго искусства можетъ дойти тутъ дѣло, сходите въ соборъ Александро-Невской лавры на обѣдню въ день памяти Чайковскаго и посмотрите, что тамъ дѣлается: пѣвцы распѣваютъ свой концертъ на удивленіе

*) Я предполагаю вѣрующихся пѣвцовъ и руководителей, потому что невѣрующій церковный пѣвецъ, какъ и невѣрующій иконописецъ, есть художественный nonsense.

публикѣ; соотвѣтствующая публика,—разодѣтая театральная толпа, съ лорнетами,—сидитъ на разставленныхъ рядами стульяхъ, очевидно, ощущая себя, какъ дома, „какъ въ партерѣ“, и благоговѣнно молчитъ, пока концертанты поютъ, но начинается шумливо дѣлиться впечатлѣніями и нетерпѣливо кашлять, когда пѣніе прекратится и происходитъ чтеніе Евангелія или Великій Выходъ. Это, очевидно, „антрактъ“. И только бѣдный служащій батюшка да пораженные происходящимъ пришельцы „изъ простыхъ“ продолжаютъ считать себя по-старому богомольцами.

Пѣвцы и публика служатъ здѣсь „искусству для искусства“, богу „святого искусства“. И никому изъ нихъ не приходитъ уже въ голову, что Чайковскій, глубокій и тонкій любитель истоваго церковнаго чина, поворачивается въ гробу отъ этого поруганія церковнаго искусства во имя, якобы, его—Чайковского—памяти!

Тутъ нѣтъ ничего неожиданнаго, что принципъ „искусства для искусства“, внесенный въ храмъ, долженъ рано или поздно разрушить церковное искусство. Что общаго умятущагося изъ настроенія въ настроеніе сладкаго смакованія ощущеній съ тѣмъ настроеніемъ крѣпкой, мужественной, опредѣленной воли, которое проповѣдуется церковью и церковнымъ искусствомъ? Въ той душѣ и въ томъ обществѣ, гдѣ допущены къ сожителству рядомъ эпикурейство и христіанство, эпикурейство рано или поздно, несомнѣнно, займетъ все поле дѣятельности. Наука усматриваетъ въ томъ законъ жизни, что признакъ, составляющій послѣднее слово въ развитіи, есть, въ то же время, и наименѣе прочное мѣсто въ организмѣ: на немъ скорѣе всего сказывается остановка въ развитіи. При началѣ прогрессивнаго паралича высшая духовная жизнь и здравіе воли нарушаются прежде всего, тогда какъ привычный міръ, чувствованій и ощущеній живетъ еще долго. Чѣмъ выше вещь, тѣмъ труднѣе она усвоится и тѣмъ легче теряется. Ничего нѣтъ легче, какъ утратить свѣтъ разумной воли и погрузиться въ мятущуюся мглу ощущеній.

III.

Вотъ отъ этой первой страсти „искусства для искусства“ да сохранить Богъ нашихъ начинающихъ пѣвцовъ-любителей! Дай Богъ, чтобы они помнили всегда, что Церковь и братство видятъ въ нихъ прежде всего богомольцевъ—любителей церковнаго чина, исполнителей церковнаго искусства, а не чужихъ концертантовъ, „чешущихъ слухъ“. (См. 2-е посланіе къ Тимоѳею, гл. 4. ст. 3).

Если это будетъ такъ, то наши пѣвцы дѣйствительно послужатъ углубленію церковнаго благолѣпія, и никогда не явится у нихъ искушенія, ради техническихъ музыкальныхъ интересовъ, вредить церковному искусству, урѣзывать что-нибудь изъ церковнаго чина. Опять-таки, вѣдь, принципъ „искусство для искусства“ сдѣлалъ въ нашихъ русскихъ храмахъ то, что, истративъ время на задаваніе тоновъ и на „музыкійски-органное“ исполненіе какой-нибудь пьесы, пѣвцы отняли это время отъ благоговѣйнаго исполненія стихиръ и каноновъ. Начавъ съ малаго, дошли до большого: сначала приучили понемногу богомольцевъ къ выпускамъ изъ уставнаго чина, — стали исполнять канонъ на 6, когда его надо исполнять на 12; выкинули потомъ каноны вторыхъ творцовъ и перестали пѣть хвалитныя

стихиры, канонъ же стали исполнять всегда на 3 и на 2; а потомъ вообще рѣшили оставить только эктению и 2—3 самыхъ необходимыхъ пѣснопѣній, которыя хорошо разучены нашими концертантами, предоставивъ псаломщику на лѣвомъ клиросѣ наскоро пробормотать ирмосы одинъ за другимъ; и, въ концѣ-концовъ, сами стали удивляться, отчего это служба въ „облагороженной“ редакціи стала такой скучной, безжизненной, мертвенно однообразной!

Итакъ, пусть помнятъ пѣвцы-любители, что Церковь вручаетъ имъ соблюденіе своего сокровища—церковнаго чина, пусть помнятъ, что они—служители церковнаго искусства и дѣлаютъ обще-русское дѣло для очень многихъ русскихъ людей, служа его полному и благолѣпному исполненію.

Если будутъ пѣвцы помнить это, то остерегутся отъ нарушенія церковнаго чина даже и въ маломъ, потому что многое, казавшееся когда-то малымъ въ церковномъ порядкѣ, для болѣе внимательнаго взгляда оказывалось очень важнымъ.

Русскій храмъ издревле привыкъ имѣть клиросы на виду, впереди предстоящихъ. Залѣзаніе пѣвцовъ на хоры сразу же нарушаетъ стройность антифоннаго пѣнія въ храмѣ, дѣлаетъ его однобокимъ и склоняется къ раздѣленію между „аристократическимъ“ хоромъ собственно пѣвчихъ и демократическимъ „лѣвымъ клиросомъ“, которому въ будущемъ предназначено исполнять кое-какъ тѣ стихиры и ирмосы, на которые „не изволятъ“ аристократы на эстрадѣ. Еще разъ скажемъ: да не будетъ вреда церковному искусству изъ-за мишуры временныхъ технически-музыкальныхъ интересовъ!

Съ удаленіемъ на хоры и съ выключеніемъ сходовъ для пѣнія догматиковъ, стихиръ литійныхъ, стиховныхъ и хвалитныхъ, любители лишаютъ исполненіе этихъ пѣсней той радостной, внушающей силы, которая связана съ ними въ уставномъ чинѣ. Музыкально-жеманное исполненіе на хорахъ такихъ стихиръ, какъ „Днесъ Христосъ въ Вилелемѣ рождается“ или „Днесъ Христосъ на Іорданъ приде“, дѣлаетъ ихъ совершенно безцвѣтными, не передавая и въ половину ихъ яркости въ хотя бы простомъ, безъискусственномъ исполненіи на сходѣ. Катавасіи также пропадаютъ при исполненіи на хорахъ. Должно быть, именно такъ лишивъ церковную службу ея естественныхъ цвѣтовъ, люди начинали потомъ приискивать, какъ бы оживить ее чуждыми концертными блестящими!

Сходы прекращены въ тѣхъ русскихъ храмахъ, гдѣ аристократическій правый клиросъ со своими руладами не можетъ смѣшиваться съ демократическимъ лѣвымъ, поющимъ обиходъ или вѣвшуюся въ обычай „частушку“. Этого затрудненія не должно быть при знаменномъ пѣніи на обоихъ клиросахъ, и, слѣдовательно, нѣтъ оправданія для пренебреженія сходами, искажающаго церковный чинъ.

Вспоминаются мнѣ въ этомъ отношеніи замѣчательныя письма Чайковскаго о Киевскомъ братскомъ хорѣ, писанныя къ покойному ректору Киевской духовной академіи Владыкѣ Сильвестру и хранящіяся у Владыки Арсенія Псковскаго. Къ сожалѣнію, эти письма не могутъ еще быть опубликованы, потому что авторъ касается нѣкоторыхъ личностей. Великій музыкантъ убѣждаетъ въ нихъ хранить сокровищницу церковнаго искусства отъ вторженія чуждой

оперной стихіи, вносимой туда кичливымъ непониманіемъ. По словамъ автора, онъ не можетъ войти на такъ-называемыя „торжественныя“ богослуженія въ Петербургскіхъ храмахъ, не оскорбляясь своимъ художественнымъ чутьемъ за церковное искусство. Современное торжественное богослуженіе рассчитано не на богомольца, и это сдѣлало то, что на торжественномъ богослуженіи въ современномъ храмѣ богомольца и не видно; тамъ царитъ „публика“, влекомая празднымъ любопытствомъ къ тому, какъ сегодня сойдетъ концертъ, какъ пропоютъ соло или какъ равкнетъ октава. Великій авторъ высказываетъ глубокое недовольство современнымъ музыкальнымъ творчествомъ на церковныя темы; онъ далеко не доволенъ и своею собственной церковной музыкой и горюетъ о томъ, что древнее обиходное пѣніе постепенно падаетъ и тамъ, гдѣ еще сохранялось,—падаетъ, гонимое невѣжественными новаторами.

Что касается лепета о прогрессѣ, то это, самъ по себѣ, признакъ тревожный: современный русскій человѣкъ обыкновенно принимаетъ говорить хорошія слова о прогрессѣ тогда, когда у него не клеются самыя простыя и насущныя дѣла дня. Характерно, вѣдь, что при обширной болтовнѣ о прогрессѣ дѣла въ нашей современной Руси не прогрессируютъ, а большею частью постепенно падаютъ!

Притчею, обобщающимъ символомъ звучитъ маленькое событіе, о которомъ я сейчасъ раскажу. Въ Іосифовомъ Волоколамскомъ монастырѣ былъ одинъ настоятель, пзвѣстный своими попеченіями о благолѣпнн обители и старавшійся быть на высотѣ тѣхъ эстетическихъ требованій, которыя, какъ ему казалось, предъявляли представители образованнаго общества, наѣзжавшіе въ монастырь. Разсматривая приходо-расходныя книги монастыря, мы нашли въ нихъ замѣтку, что въ такомъ-то году упомянутый настоятель отъ своего усердія истратилъ двадцать пять рублей на наемъ изъ деревни Валукѣ живописца, онъ же и мѣстный маляръ для написанія новыхъ ликовъ на древней мѣстной иконѣ Св. Троицы въ иконостасѣ монастырскаго собора. Придя въ соборъ, мы дѣйствительно увидали на иконѣ свѣженькіе, румяные лики, довольно тщательно исполненные въ духѣ современныхъ образковъ, продающихся въ столичныхъ магазинахъ въ качествѣ „свадебныхъ“: маляръ взялъ деньги недаромъ и былъ не безъ дарованія.

Какое же горе было потомъ узнать отъ знающихъ людей и убѣдиться по монастырскимъ описямъ, что исправленная икона принадлежала кисти Рублева и есть единственный дубликатъ такой же иконы въ иконостасѣ Троицкаго собора Сергіевой лавры!

А сколько разъ такимъ же образомъ въ разныхъ углахъ Россіи стремленіе быть на высотѣ требованій времени и похвальная прогрессивность доводили до усердія привлечь маляра къ исправленію древняго искусства!

Отцы, братья и господа! Исповѣдывать словесно великую идею прогресса нетрудно! Усвоить себѣ стремленіе не отставать отъ вкусовъ времени—вѣтъ ничего легче! Ремесленники искусства, и даже не безъ дарованія, всегда найдутся! Но, вѣдь, Андрей-то Рублевъ одинъ, памятниковъ его искусства очень мало и ихъ очень легко извести совсѣмъ! Изъ того, что мы ихъ не понимаемъ, или не понимають ихъ наши современники, не значить, что не придуть люди, которые будутъ ихъ понимать и будутъ

искать, а не найдя ихъ, скажутъ о насъ, мнвившихъ себя прогрессивными: прости мнѣ, Господи, ибо они не знали, что дѣлали...

Было бы желательно, чтобы руководители церковныхъ хоровъ отдавали себѣ отчетъ въ томъ, о какомъ, о чьемъ прогрессѣ они хлопочутъ: если о прогрессѣ въ церковномъ искусствѣ, то да, это—насущное и очень важное дѣло именно въ наши дни... изучайте сокровищницу церковнаго искусства, потрудитесь лучше передать намъ его воспитывающую, внушающую Духъ Христовъ силу. Но если вы говорите о прогрессѣ во храмѣ „партіеса“, о разиваніи у богомольцевъ новыхъ чисто эстетическихъ требованій, то будьте логичны и поймите, что тутъ дѣло идетъ у васъ уже не о прогрессѣ церковнаго искусства, какъ такового, не о прогрессѣ въ смыслѣ усиленія внушающей и проповѣдующей слово Божіе силы церковнаго искусства, а о прогрессѣ собственно музыкальныхъ требованій въ нервной системѣ вашихъ слушателей, о прогрессѣ проповѣди искусства для искусства, о вербованіи новыхъ поклонниковъ эпикурейской оперной стихіи!

В. Г.

Обращаясь еще разъ къ положенію церковнаго искусства вообще на Руси, надо согласиться, что въ большинствѣ православныхъ храмовъ трудно уже думать о дѣйствительномъ,—истовомъ и полномъ,—соблюденіи церковнаго чина, о возстановленіи уставной службы и пѣнія. Отвычка отъ нихъ, привычка нервовъ публики къ внѣшнимъ эффектамъ пошли въ нѣкоторыхъ слояхъ такъ далеко, что строгое, скромное, лишнее внѣшняго блеска исполненіе „трудна бдѣннаго“ было бы, пожалуй, неудобоваримо и, пожалуй, даже оттолкнуло бы отъ храма нѣкоторыхъ прихожанъ, прежде всего, кавалеровъ и дамъ съ сентиментальнымъ складомъ религіознаго опыта.

Для такихъ приходоѵ достаточно было бы уже того, чтобы та коротенькая и сокращенная служба, которая тамъ ведется теперь, была исполнена тщательно, съ пониманіемъ идеи чинопослѣдованія, съ возможной художественной цѣлностью,—безъ кричащихъ дисгармоній съ духомъ службы. Если неизбѣжно сокращать службу въ такихъ церквахъ, то было бы разумнѣе, напр., не тратить времени на непредусмотрѣнное въ уставѣ продолжительное распѣваніе по потамъ: „Нынѣ отпущаеши“, а употребить это время на исполненіе стихирь, характеризующихъ праздникъ. И уже во всякомъ случаѣ нужно, чтобы эвхаристійный канонъ и въ этихъ церквахъ совершался со строгимъ, чисто церковнымъ пѣніемъ, ибо въ присутствіи Господа Славы неприлично предаваться музыкальнымъ наслажденіямъ.

Необходимо, однако, чтобы на Руси были такіе храмы, въ которыхъ, церковный чинъ исполнялся бы во всей своей неприкосновенной полнотѣ и гдѣ бы могъ найти духовный отдыхъ человѣкъ, любящій „красоту церковную“. Самое естественное было бы, если бы такими храмами были наши первенствующіе соборы, какъ Успенскій—Московский, Софійскій—Новгородскій, Преображенскій—Нижегородскій, гдѣ сами древнія стѣны ждутъ не дождутся воз-

становленія прошлаго благолѣпія. Тамъ было бы достаточно и средствъ для того, чтобы привлечь хорошихъ исполнителей церковнаго чина и обезпечить его благолѣпное исполненіе.

Кн. Алексѣй Ухтомскій.

Съ Волыни въ Палестину и на Аѳонъ.

Отъѣздъ изъ Іерусалима.

Почти мѣсяць прожили мы въ Іерусалимѣ. Приходилось подумывать и объ отъѣздѣ. Грустно было разсвѣтаться со Святыми мѣстами, но дѣлать нечего: приближался конецъ отпуска, да и тоска по родинѣ давала себя чувствовать. Впрочемъ, мы не прямо рѣшили ѣхать на Аѳонъ и въ Россію, а сначала имѣли намѣреніе высадиться съ парохода въ Кайѳъ (первый портъ за Яффою) и въ теченіи недѣли побывать на Кармилѣ, въ Назаретѣ, Тиверіадѣ и другихъ мѣстахъ Галлилеи.

Въ субботу на Пасхальной недѣлѣ назначенъ былъ отъѣздъ. Рано утромъ мы сходили въ послѣдній разъ къ Живоносному Гробу Господню и съѣздили въ Геосиманію поклониться Гробницѣ Богоматери. Въ 12 час. дня мы были на Іерусалимскомъ вокзалѣ. Съ нами ѣхали завѣдующіе подворьями Русской Миссіи на Кармилѣ (въ Кайѳѣ) о. Павелъ и въ Тиверіадѣ—о. Иванъ и нѣсколько поклонниковъ. Вотъ тронулся и поѣздъ. Скрылись изъ глазъ зданія Іерусалима, исчезла изъ вида и высокая колокольня русскаго монастыря на горѣ Елеонской, и снова вокругъ насъ высокая каменистая іудейскія горы. За разговорами время летѣло незамѣтно. Скоро показалась роскошная долина Саронская съ своими масличными и апельсинными рощами, и мы подѣхали къ Яффскому вокзалу.

Здѣсь насъ ожидалъ послушникъ Русскаго подворья и Кавасъ, такъ какъ были предупреждены о нашемъ пріѣздѣ. Мы садимся въ экипажи и отправляемся въ знакомое уже намъ подворье Русской Миссіи, или, какъ говорятъ мѣстные арабы, въ русскій садъ. Снова проѣжаемъ между густыми рощами апельсинныхъ деревьевъ, но уже не слышимъ прежняго аромата, такъ какъ апельсины уже сняты. На русскомъ подворьѣ насъ, по обычаю, приняли радушно, отвели прекрасное помѣщеніе и предложили трапезу. Немного отдохнувъ, мы отправились въ храмъ ко Всенощной. Служилъ о. Автономъ, а я съ мѣстнымъ послушникомъ и однимъ изъ поклонниковъ изобразили хоръ. Быстро наступила темная Палестинская ночь. Въ Русскомъ саду было тихо, лишь издали доносился обычный шумъ города да шумѣло и

бурлило море, обѣщая не особенно пріятное плаваніе.

Утромъ въ Воскресенье мы, конечно, были за литургіей. Служили соборно, хотя и безъ діакона, о. Автономъ съ о. Діодоромъ, а я по вчерашнему пѣлъ на клиросѣ. Весь день мы провели на подворьѣ. Ёхать рѣшили въ понедѣльникъ на Египетскомъ пароходѣ. Нѣкоторые изъ нашихъ спутниковъ побывали на берегу моря и принесли нерадостную вѣсть: море сильно волновалось и бушевало. Вечеромъ я отслужилъ вечерню и утреню, а рано утромъ въ понедѣльникъ—литургію. Всѣ наши спутники присутствовали за богослуженіемъ; по общему желанію, я отслужилъ также молебень „о желающихъ по водамъ плыти“. Немного спустя мы отправились въ гавань. Тамъ, по обычаю, царило движеніе и шумъ. Пароходъ, на которомъ намъ предстояло плыть, уже пришелъ и стоялъ вдали отъ берега. Море бурлило. Громадныя волны перекатывались одна черезъ другую, и ударяясь о камни берега, съ шумомъ расплывались бѣлой пѣной. Дрогнуло сердце, когда мы увидѣли всю эту картину; но арабы-лодочники были такъ спокойны, словно на морѣ была самая лучшая погода. На берегу мы зашли въ наше агентство, гдѣ заказали лодку и поручили Кавасу купить намъ билеты на египетскій пароходъ до Кайѳы. Долго пришлось провозиться, пока лодка отошла отъ берега: одна изъ паломницъ никакъ не могла найти свою корзину, другіе позабыли купить билеты на пароходъ и т. д. Наконецъ, все окончено: корзина отыскана, билеты куплены, лодочники взяли за весла, и мы тронулись. Сравнительно большая лодка, на которой мы плыли, казалась ничтожной и жалкой щенкой, и ее буквально бросало точно скорлупу. Мы то спускались внизъ и совершенно скрывались между грядами громадныхъ волнъ, то высоко подымались на водяномъ гребнѣ, чтобы сейчасъ-же снова быстро опуститься внизъ. Съ большимъ трудомъ добрались мы до парохода. Послѣдній тоже не стоялъ смиренно, а величественно покачивался изъ стороны въ сторону. Видно было, что волны не давали и ему покоя. Вблизи парохода наша лодка совсѣмъ запрыгала. Ее подбрасывало вверхъ на нѣсколько сажень. Кое съ кѣмъ сдѣлалось дурно, заболѣла голова и у меня. На бѣду мы не могли скоро взойти на пароходъ, такъ какъ возлѣ трапа уже выгружались лодки, пришедшіе раньше насъ. Пришлось покачаться не менѣе получаса, пока очередь дошла до насъ. Тутъ новое горе—неудобство высадки. Трапъ былъ поднятъ надъ водою сажени на подторы. Пассажиры становились по очереди на носу лодки. Когда волна подымала лодку вровень съ трапомъ, то арабы,

стоящій на трапѣ, быстро схватывалъ пассъ жи-
ра за руку и помогалъ ему вскочить на трапѣ.
Кое кому не удалось это сдѣлать благополуч-
но, и не удержавшись, они вмѣсто трапа снова
опускались вмѣстѣ съ лодкой внизъ. Я взо-
шелъ на пароходъ благополучно, но голова
разболѣлась такъ сильно, что я немедленно
легъ въ каютѣ на койку и постарался задре-
мать. Между тѣмъ пароходъ тронулся и его
начало качать еще больше. Я рѣшилъ лежать
и не вставать до самой Кайбы. Завѣдующій
столомъ—арабъ въ бѣломъ балахонѣ прихо-
дилъ звать къ завтраку и указывая рукой на
сервированный столъ, приглашалъ меня на
своеобразномъ международномъ нарѣчїи: „ба-
тушка, эйне, кушай!“ Но я не собирался зав-
тракать съ арабами, къ тому же посмотрѣлъ
на него столь скорбнымъ взоромъ, что онъ не
сталъ настаивать и уже не приходилъ пригла-
шать къ обѣду. Прошло часовъ 6, наступилъ
вечеръ. Съ верху пришелъ одинъ изъ спутни-
ковъ сказать, что уже видѣнъ Кармилъ. Я вы-
шелъ на палубу. Волненіе стихало. Вдали въ
сумеркахъ вырисовывался силуэтъ громадной
гѣры и блистали огоньки Кайбы. Пассажиры
торопливо собирали свои пожитки. Прошло
еще около часу. Наступила тѣма. Мы стояли
на рейдѣ близъ Кайбы. Тотъ часъ нашъ паро-
ходъ былъ окруженъ лодочниками, которые
проворно и смѣло полѣзли къ намъ. На паро-
ходѣ наступило столпотвореніе, или лучше
сказать, настоящей адъ. Крикъ, шумъ, толкот-
ня, давка, и ко всему прочему темно—ничего
не видно. Спасибо, за нами выѣхала завѣдую-
щая Русскимъ Миссійскимъ подворьемъ въ
Кайбѣ, Евдокія Куликова съ заранѣе догово-
реннымъ лодочникомъ—Аминомъ. Только съ
помощью ихъ и то съ большимъ трудомъ со-
брали мы свои вещи и пересѣли въ лодку Ами-
на. Скоро мы были на берегу. Здѣсь снова
шумъ, гамъ и толкотня, а на прибавку Турец-
кая таможня. Но... всему бываетъ конецъ. Къ
12 часамъ ночи мы вмѣстѣ съ своими вещами
были въ подворьѣ Русской Миссіи, гдѣ насъ
разбитыхъ и усталыхъ ожидала вечерняя тра-
пеза и приготовленные постели. На утро мы
рѣшили отправиться въ Назаретъ.

Іер. Митрофанъ.

По Епархіи.

I.

О состояніи женскихъ монастырей Волынской епар-
хіи въ 1909 году.

(Отчетъ благочиннаго, арх. Серафима Его
Высокопреосвященству).

Посѣщенію каждаго монастыря (кромѣ но-
ваго Овручскаго) я посвѣщалъ не менѣ двухъ

сутокъ, участвовалъ въ совершеніи церков-
ныхъ службъ, говорилъ поученія, посѣщалъ
келіи монахинь, освѣдомлялся о ихъ нрав-
ственномъ состояніи и отъ игуменій, и отъ
другихъ лицъ, насколько мнѣ это удавалось.
Цифровыя данныя о числѣ иночествующихъ
(нерѣдко мѣняющіяся), о денежныхъ суммахъ
монастырей и ихъ земельныхъ угодіяхъ, еже-
годно представляемая въ канцелярію Вашего
Высокопреосвященства, могутъ быть повторены
мною дополнительно. Мнѣ хотѣлось болѣе оз-
накомиться съ жизнью монастырей, и тѣ свѣ-
дѣнія о нихъ, которыя мнѣ удалось получить,
при семъ имѣю честь представить въ алфавит-
номъ порядкѣ монастырей.

1. Городищенскій монастырь произвелъ на
меня во всѣхъ отношеніяхъ очень благопрїят-
ное впечатлѣніе. Богослуженіе совершается
въ немъ уставно, безъ непрїятной поспѣшно-
сти, духовенство живетъ мирно, пѣніе церков-
ное очень хорошее, трапеза совершается (по
крайней мѣрѣ при мнѣ) чинно, съ чтеніемъ
пролога, сестры относятся къ игуменіи не
только съ должнымъ послушаніемъ, но и, за-
мѣтно съ перваго взгляда, съ полною предан-
ностію. Келейная ихъ жизнь, конечно, не мо-
жетъ быть точно узнана въ какіе нибудь двое
сутокъ, но образцовая чистота ихъ келій, не
малое количество въ нихъ иконъ, скромность
въ отвѣтахъ, а главное—лучшій отзывъ о нихъ
м. игуменіи говорятъ многое въ ихъ пользу.
Что касается самой м. игуменіи, то, не смотря
на сравнительную ея молодость и недавнее
игуменство, она отличается большою энергіей
и распорядительностію и успѣла пріобрѣсти
полное расположеніе сестеръ. Ея ближайшая
помощница, казначея Серафима—старица дѣ-
ятельная и скромная. Приходорасходная отчет-
ность въ порядкѣ.

2. Монастырь Зимненскій, запущенный при
прежнихъ настоятельницахъ, настоящею игуме-
ніею Аріадною приводится въ порядокъ, хотя
и страдаетъ порядочною задолженностію под-
рядчику Жулидову, который при прежней
игуменіи настроилъ много ненужныхъ сараевъ,
которые теперь постепенно превращаются игу-
меніею Аріадною въ келліи. Служба церковная
совершается въ обители уставно, пѣвчїя поютъ
хорошо, сестры живутъ хорошо, но мира боль-
шого среди нихъ пока нѣтъ. Можно надѣять-
ся, что м. Аріадна будетъ относиться съ та-
кою же любовью къ сестрамъ мѣстнаго прои-
схожденія, какъ и къ тѣмъ, которыхъ она при-
везла изъ Борисовскаго общежительнаго мо-
настыря въ общежительный Зимненскій. Ея
усердное отношеніе къ своимъ обязанностямъ
вполнѣ одобрительно. Казначеей состоитъ не-
давно постриженная монахиня Іустина, бывшая
послушницей м. Аріадны въ Борисовскомъ мо-

настырѣ. Приходорасходная часть ведется въ Зимненскомъ монастырѣ исправно.

3, Корецкій монастырь, какъ и Городищенскій, производитъ прекрасное впечатлѣніе. Церковная служба отправляется исправно. Старшій священникъ Прокоповичъ человѣкъ съ твердымъ характеромъ и держитъ остальное духовенство въ рукахъ. Пѣніе, какъ и въ другихъ монастыряхъ, исправно, безъ излишнихъ концертныхъ фіоритуръ. Инокіи отличаются полнѣйшимъ повиновеніемъ старицѣ игуменіи, которая, не смотря на свой 80-лѣтній возрастъ, не утратила достаточной бодрости и авторитета среди нихъ. Хотя отчасти она и парализована въ ногѣ, но это не мѣшаетъ ей посѣщать богослуженіе, управлять монастыремъ въ теченіе многихъ лѣтъ и пользоваться среди окружнаго духовенства большимъ уваженіемъ. Монастырское хозяйство въ порядкѣ.

4, Любарскій монастырь и Корецкому и Гордищенскому отчасти уступаетъ въ духовномъ устроеніи. И монахини, и послушницы, пожалуй, и не хуже монахинь и послушницъ другихъ монастырей, но опека надъ ними казначеи слишкомъ сурова и тяжела для нихъ. Относительно самой игуменіи я не имѣю основанія отозваться дурно, а о новомъ священникѣ Смоличѣ я рѣшительно ничего дурного сказать не могу. Служба въ Любарскомъ монастырѣ совершается неспѣшно, пѣвчія поютъ исправно. Этому же монастырю принадлежит половина каменнаго дома, другая половина котораго принадлежит католическому обществу. Принадлежащую монастырю часть дома, похожую скорѣе на развалины, недурно было бы утилизировать подъ помѣщеніе монастырскаго духовенства.

5, Вновь открытый Свято-Васильевскій монастырь въ г. Овручѣ, который былъ мною осмотрѣнъ уже въ февралѣ текущаго года, представлялъ изъ себя еще общину, помѣщавшуюся пока не во вновь отстроенномъ прекрасномъ древняго стиля корпусѣ, а въ тѣсномъ домѣ. Нужно было удивляться тѣмъ лишеніямъ, которыя приходилось переносить въ этомъ помѣщеніи сестрамъ, а также и той энергіи и трудолюбію, (которыя съ перваго раза бросались въ глаза) настоятельницы игуменіи Павлы, которая съумѣла поставить эту общину на надлежащую нравственную высоту. Богослуженіе совершается пока въ отдаленномъ отъ обители храмѣ святителя Николая, а чудный памятникъ стариннаго зодчества, Свято-Васильевскій соборъ, еще не законченъ. Священникъ обители, человѣкъ больной и вмѣстѣ съ тѣмъ раздражительный, служитъ въ свою седмицу не каждый день, и если бы не

былъ посланъ въ помощь ему другой священникъ, то сестры монастыря были бы лишены возможности видѣть постоянное Богослуженіе, которое такъ необходимо для иночествующихъ. Когда будетъ законченъ и освященъ дивный древній храмъ, а сестры перейдутъ въ новое помѣщеніе, Овручская обитель можетъ слѣлаться образцовою для всей Волыни безъ всякихъ признаковъ нѣкогда гнѣздившагся здѣсь католичества.

6, Наконецъ, въ ноябрѣ мѣсяцѣ открыта при Николаевской церкви въ г. Дубно женская община въ полуразрушенномъ католическомъ зданіи подъ наблюденіемъ Городищенской игуменіи М. Лесниды. Въ зданіи этомъ 15 комнатъ, кромѣ помѣщенія священника и всѣ онѣ требуютъ капитальнаго ремонта. Сестеръ ко дню открытія было 22, изъ нихъ 4 монахини. Церковей въ общинѣ 2, холодная Николаевская и домовая теплая. Капиталь въ процентныхъ бумагахъ всего 1580 руб., да номинальнаго неприкосновеннаго капитала 500 р. Кромѣ пахотной земли (въ количествѣ 65 десятинъ) есть еще участокъ въ городѣ, занимаемый базарною площадью, который даетъ по 200 руб. ежегодной аренды. Было бы жаль, если бы эти 200 руб. пошли не на содержаніе сестеръ, а въ добавокъ къ получаемому священникомъ жалованью. Пошли было неблагопріятные слухи о сестрахъ, значительно преувеличенные (главнымъ образомъ объ одной монахинѣ) тѣми, которымъ не желалось выпустить изъ рукъ бывшую соборную Николаевскую церковь; но энергичная м. игуменія Городищенская Леонида привела жизнь сестеръ въ порядокъ, взявъ инкриминированную монахиню въ Городище, а также и завѣдующую общиною сестру, назначивъ на мѣсто ея свою родную сестру, инокиню строгой жизни. Можно вполнѣ надѣяться, что новая Дубенская община пойдетъ добрымъ путемъ, а священникъ удовольствуется тѣмъ содержаніемъ, которое ему назначено.

Благочинный женскихъ монастырей
Волынской епархіи

Архимандритъ Серафимъ.

II.

Письмо о. Протоіеря г. Ковеля къ Епархіальному Миссіонеру.

Газетныя сообщенія о Ковельской штундѣ („Жизнь Волыни“, „Колоколь“ и мн. др.) вызываютъ одну только грусть.

Писакъ теперь много, а миссіонерствующихъ на бумагѣ еще больше. Они часто про-

ливаютъ газетно слезы и горюють о неимо-
вѣрно быстромъ ростѣ,—хотя бы то и въ Ко-
велѣ—штундистовъ. Дѣло это, хотя и бумаж-
ное, но и прекрасное, если оно только исхо-
дитъ отъ чистаго сердца и имѣеть фактиче-
скія данныя; но если оно, какъ въ данномъ
случаѣ, одинъ только наборъ словъ и игра
фантазіи, то это непохвально,—ибо компромен-
тируетъ лицъ, стѣдящихъ за развитіемъ сектъ
и даетъ возможность сектантамъ хвалиться сво-
ими успѣхами. Кромѣ сего, наивный читатель,
хотя бы то и убѣжденный въ православіи, осо-
бенно тотъ, который вѣритъ въ непогрѣши-
мость печатнаго слова полагаетъ, что никакія
миссіонерскія поученія и диспуты о заблужде-
ніяхъ штундистовъ не только не производятъ
желательнаго дѣйствія, но даже увеличиваютъ
число штундистовъ, какъ напр., въ г. Ковелѣ—
по сообщенію газетъ...

Чтобы разоблачить эту ревность не по ра-
зуму газетныхъ писаекъ и дать возможность
обществу имѣть вѣрное представленіе о Ко-
вельскихъ штундистахъ и объ ихъ успѣхахъ
въ г. Ковелѣ я, при содѣйствіи полиціи, со-
бралъ самыя точныя свѣдѣнія о числѣ штун-
дистовъ въ настоящее время въ г. Ковелѣ,—
о ихъ національности, возрастѣ, мѣстѣ житель-
ства и родѣ занятій.

Изъ собранныхъ свѣдѣній и представлен-
ныхъ полицейскимъ управленіемъ справокъ—
не голословныхъ, а основанныхъ на фактиче-
скихъ данныхъ, ясно видно, что труды Ваши *)
по дѣлу обличенія Ковельскихъ штундистовъ
не напрасны: они принесли громадную пользу
народной массѣ,—убѣдившейся теперь, что
штундійское ученіе противорѣчитъ евангель-
ской истинѣ, да и сами штундисты раздѣли-
лись на толки, такъ что многіе изъ нихъ уже
отшатнулись отъ штундистскихъ молитвенныхъ
собраній.

Въ началѣ число штундистовъ, среди слу-
жащихъ на жел. дор. ст. Ковель, по регистра-
ціонному полицейскому списку значилось 78
человѣкъ, а теперь—вмѣстѣ съ штундистами
изъ католиковъ и лютеранъ—39 человѣкъ, изъ
которыхъ трое уже оставили штундійскія со-
бранія, хотя еще и не возвратились въ лоно
православной церкви.

Вѣрно по газетнымъ сообщеніямъ то, что
больше всего штундистовъ между желѣзнодорож-
ными служащими, но не вѣрно то, что те-
перь три молитвенныхъ дома. Теперь одинъ
только молитвенный домъ, который находится
по Старовокзальной улицѣ и принадлежитъ
еврею Іосю Бору—Оксу. Раньше штундисты

*) Рѣшительно заявляю, что миссіонерскіе успѣхи какъ
въ Ковелѣ, такъ и въ другихъ мѣстахъ достигаются не моими
слабыми трудами, а дѣятельностью пастырей при содѣйствіи
Благодати Божіей.
Іер. Митрофанъ.

собирались въ домахъ: Шахны Борушекъ, Іоси-
фа Знаменадчика и Анны Казанской, но теперь
эти лица отказались принимать ихъ въ свои
дома.

Изъ списка при семъ прилагаемаго видно,
что всѣ штундисты пришлые изъ разныхъ
мѣстъ и ни одного нѣтъ православнаго корен-
наго жителя г. Ковеля. *)

Съ глубокимъ къ Вамъ уваженіемъ
имѣеть честь покорный слуга протоіерей

Феофилъ Муссіевичъ.

Среди газетъ и иноепархіальныхъ изданій.

Сектантство все разрастается и мало по
малу переходитъ въ наступленіе, а наши при-
ходскіе пастыри—эти главные и первые миссі-
онеры, по большей части оказываются мало
подготовленными для миссіонерской борьбы.
Какимъ же образомъ достигнуть, чтобы каж-
дый приходскій священникъ обладалъ доста-
точнымъ запасомъ миссіонерскихъ знаній. Раз-
рѣшить этотъ вопросъ пытается „Церковный
Вѣстникъ“.

„Защитники православія—миссіонеры утвержда-
ютъ, что предлагаемые теперь сектантами вопросы за-
нимаются нерѣдко отъ современныхъ атеистовъ и
носятъ казуистическій характеръ. Распутываніе ихъ и
установка правильнаго пониманія требуютъ отъ себе-
сѣдника глубокаго, всесторонняго богословскаго обра-
зованія и неослабленнаго знакомства и знанія совре-
меннаго сектантства и его литературы. По меньшей
мѣрѣ наивно, говорятъ миссіонеры, и весьма не без-
опасно для православія вступать съ сектантами въ
борьбу, вооружаясь запасомъ знаній и свѣдѣній, по-
черпнутыхъ изъ катихизиса, догматики Макарія
и т. под.

Дѣлаясь съ приходскимъ духовенствомъ своимъ
миссіонерскимъ опытомъ и приѣмами полемики, мис-
сіонеры на собраніяхъ въ уѣздныхъ и губернскихъ
городахъ выясняютъ пастырямъ полную неподготовлен-
ность ихъ къ борьбѣ съ грознымъ движеніемъ про-
тивъ православія, гремятъ семинарскую выучку, кри-
тикують учебники и т. д. О дальнѣйшихъ шагахъ
въ этомъ направленіи, хотя бы на страницахъ офици-
альнаго миссіонерскаго органа, ничего пока не
слышно.

Кажется, не въ ту стѣну бьютъ о.о. и г.г. мис-
сіонеры. Что толку въ томъ, что духовенство выслу-
шаетъ ихъ сѣтованія, укоризны и проч.? Конечно,
оно очень благодарно за освѣдомленность. Оно отлич-

*) Списокъ Ковельскихъ сектантовъ съ указаніемъ ихъ
національности и мѣста родины находится въ редакціи Е. В.
РЕД.

но сознаетъ грозящую православію опасность и свою малоподготовленность къ борьбѣ. Но что существенное можно почерпнуть изъ рѣчей и филиппикъ миссіонеровъ? Вѣдь добрая половина наличнаго приходского духовенства знакома съ расколомъ и сектантствомъ только по наслышкѣ и изъ газетъ, если кто имѣетъ возможность читать ихъ.

Немного болѣе двадцати лѣтъ прошло, какъ въ семинаріяхъ стали знакомить воспитанниковъ старшихъ классовъ съ исторіей раскола и сектъ. А въ послѣдніе годы довольно значительный процентъ приходскихъ священниковъ поставляется изъ діаконовъ, окончившихъ свое образованіе въ духовныхъ училищахъ и учительскихъ семинаріяхъ. Что они могутъ сказать и какъ оградить вѣрнопочвенныхъ ихъ попеченію православныхъ, когда сами не знаютъ различія между расколомъ и сектантствомъ?

Другая половина приходскихъ миссіонеровъ изучала расколъ и сектантство по учебнику, и только. Что они могутъ противопоставить прогрессирующему рационализму, если катихизисъ и догматика устарѣли?

Нѣтъ, не въ средѣ наличнаго духовенства контингентъ требуемыхъ настоящимъ временемъ борцовъ противъ сектантства. Ихъ надо воспитать и снабдить надлежащимъ оружіемъ.

Въ газетахъ есть извѣстіе, что выработка новыхъ учебныхъ программъ семинарскаго курса въ комиссіяхъ при Святѣйшемъ Синодѣ приближается къ концу.

Вотъ куда, по нашему мнѣнію, должны направляться взоры ожиданія и представленія православной миссіи. Думается, что цѣлесообразно будетъ и соответствительно требованіямъ современнаго положенія православія, если въ семинаріяхъ общеобразовательные предметы совмѣстно съ древними и новыми языками не войдутъ въ программы V и VI классовъ. Изученіе въ этихъ классахъ Новаго Завѣта, специальное прохожденіе исторіи раскола и сектантства съ приемами полемики, практическая гомилетика (преимущественно искусство говорить экспромптомъ) и два три богословскихъ предмета, — вотъ кругъ пастырско-миссіонерской специальности. Это и будетъ пастырская школа, о которой такъ заботятся“.

Все это такъ, но не сказано самаго главнаго: а что же дѣлать тѣмъ пастырямъ, которые учились при старыхъ порядкахъ, т. е. всему наличному составу духовенства? Для современныхъ пастырей весьма полезно и необходимо устройство временныхъ миссіонерскихъ курсовъ; а особенно такіе курсы нужны пастырямъ, трудящимся въ зараженныхъ сектантствомъ приходяхъ. Опытъ миссіонерскихъ пастырскихъ курсовъ уже показалъ свою пригодность, а потому мѣру эту можно считать испытанной.

Какъ извѣстно, въ нашемъ свѣтскомъ обществѣ часто раздаются жалобы на трудность

и непонятность при Богослуженіи Славянскаго языка. Наивные люди по этому вопросу толкуютъ о необходимости замѣнить Славянскій языкъ русскимъ. Въ отвѣтъ находимъ прекрасную статью въ Самарскихъ Еп. Вѣд. „Еще о языкѣ церковно-славянскомъ, какъ языкѣ православнаго богослуженія“.

„Церковь Православно-русская, пишетъ авторъ, въ лицѣ неграмотнаго и малограмотнаго народа, отзывается ли радостнымъ сердцемъ, когда услышитъ, что дьячекъ на клиросѣ, вмѣсто „Иже херувимы“, запоетъ: „Тинственнѣ изображая херувимовъ и воспѣвая трисвятую пѣснь Троицѣ, дающей жизнь, отложимъ теперь заботу о всемъ житейскомъ?“ Евангеліе онъ понимаетъ, — въ общемъ, — и на церковно-славянскомъ нарѣчій, апостольскія же чтенія, если бы дьячекъ читалъ ихъ по книгѣ Синодальнаго перевода на русское нарѣчье, — все равно, въ большей части останутся для него непонятными. Такъ и тропари и стихиры непонятны для нашего простолюдина не вслѣдствіе церковно-славянскихъ окончаній въ флексіяхъ знакомыхъ словъ, а потому, что содержаніе стихиръ и тропарей выше народнаго пониманія. Непонятность существующаго текста церковно-славянскихъ богослужебныхъ книгъ всего болѣе падаетъ на долю Псалтири; но и здѣсь причина непонятности лежитъ не въ грамматическихъ формахъ словъ и даже не въ измѣнившихся съ вѣками значеній словъ (напримѣръ: „доброта“ вмѣсто „красота“, „напрасно“ вмѣсто „внезапно“, „бесѣдовать“, — вмѣсто: „имѣть общеніе и пр. т. п.) Причина непонятности и Псалтири лежитъ въ ея содержаніи, а не въ лексической и грамматической сторонѣ дѣла. Итакъ сознаваемая почти всеми малопонятность богослуженія Церкви Русской для простаго народа, да и не для простаго только народа, а почти столько же и для интеллигенціи должна бы вести наши желанія далеко за предѣлы замѣны церковно-славянскаго богослужебнаго языка русскимъ нарѣчьемъ. Желательно и необходимо не книги славянскія замѣнить русскими, а слушателей сдѣлать способными понимать богослуженіе малопонятное для многихъ и на славянскомъ и на русскомъ нарѣчій. Безмысленное чтеніе и пѣніе непонятныхъ для самихъ чтецовъ и пѣвцовъ выраженій и на русскомъ нарѣчій не поможетъ дѣлу. На первыхъ порахъ, громоздкія формы ново-славянскаго, т. е. русскаго нарѣчія рѣзали бы слухъ участниковъ церковнаго богослуженія, какъ рѣжетъ его намъ теперь, когда діаконы въ первый день Пасхи начинаютъ выворачивать непривычнымъ языкомъ: „все чрезъ Него начало быть и безъ Него ничто не начало быть, что начало быть“; а потомъ, со временемъ, ухо привыкло бы и къ такой нескладной рѣчи. Но, утративъ красоту формъ, какой языки древніе, въ томъ числѣ и славянскій, отличаются отъ языковъ или нарѣчій позднѣйшаго происхожденія, — немного выгадали бы мы въ понятности богослуженія чрезъ замѣну въ богослуженіи языка древнеславянскаго новославянскимъ: для кого по-славянски непонятенъ

тропарь воскреснаго канона 8-го гласа—пѣсь 9-я „Отца по существу Божественному...“, тотъ не понималъ бы его, если бы ему спѣли этотъ тропарь и въ русскомъ переводѣ. Самымъ существеннымъ требованіемъ въ дѣлѣ богослуженія должно быть то, чтобы богослуженіе говорило сердцу; сердечное участіе въ словахъ молитвы есть цѣль, а понятность молитвы есть одно изъ условій для достиженія этой цѣли. При непонятности молитвенныхъ словъ молитвенное настроеніе и чувство не можетъ надолго удержаться: оно иногда и, наоборотъ, слово или мысль можетъ даже парализовать чувство, понижать настроеніе. Это испытываемъ мы, когда въ музыкѣ текстъ какой-нибудь музыкальной пьесы не соотвѣтствуетъ мелодіи; мы говоримъ тогда обыкновенно: ах! лучше бы не было этихъ словъ! Они только мѣшаютъ дѣйствию, производимому мелодіею. Такъ и въ дѣлѣ богослуженія: славянскій текстъ псалтири очень часто не даетъ понятнаго смысла для поддержанія молитвеннаго чувства и настроенія. И однако же, не взирая на множество такихъ мѣстъ въ славянской псалтири, которыя пропадаютъ для молитвы, сколько есть православныхъ, которые могутъ молиться по славянской псалтири и—не могутъ—по русской...

Будемъ же молить Господа и Домовладыку, (это всегда благовременно), да настанутъ для Церкви Божіей дни, когда богослуженіе и на церковно-славянскомъ языкѣ станеть для всѣхъ понятно; но да не будетъ богослуженія на русскомъ нарѣчій для всѣхъ обязательно“.

Извѣстія и замѣтки.

— **Къ свѣдѣнію священнослужителей.** Бываютъ случаи, хотя и весьма рѣдкіе, когда нѣкоторые мировые судьи по незнанію и неопытности, принимаютъ къ своему разбору жалобы частныхъ лицъ на священнослужителей, поступая въ этомъ случаѣ вопреки 1017 ст. уст. угол. суд. 2 ч. XV т. св. зак. и 210 ст. уст. дух. конс., которыя ясно говорятъ, что дѣла по проступкамъ священнослужителей противъ благочинія и благоповеденія, равно и дѣла о нанесеніи священнослужителями обидъ частнымъ лицамъ подсудны суду епархіальному, а не свѣтскому. Послѣднему суду (собственно окружному) священнослужители, между прочимъ, подлежатъ только тогда, когда за совершенное преступленіе грозитъ имъ ограниченіе или лишеніе правъ.

Прав. Сенатъ неоднократно разъяснялъ упомянутыя статьи именно въ смыслѣ неподсудности священнослужителей свѣтскому суду. (Сбор. рѣш. угол. кассац. д.—та Прав. Сената 1866 г. № 94; 1867 г. №№ 181, 238; 1868 г.

№ 12; 1869 г. № 26; 1873 г. № 31; 1874 г. № 240 и др.

— **Распоряженіе владыки митрополита о юбилѣе 12-го года.** Высокопреосвященнѣйшій Владиміръ, митрополитъ московскій, въ виду приближающагося чествованія 1612 и 1812 годовъ, для своевременныхъ къ нему приготовленій предложилъ духовенству и ея епархіи приступить теперь же къ собиранію мѣстныхъ церковныхъ преданій и свѣдѣній о вещественныхъ памятникахъ этихъ великихъ эпохъ. Все собранное духовенствомъ препологается цѣликомъ или въ обработкѣ напечатать до наступленія юбилейныхъ торжествъ въ Москвѣ, гдѣ было средоточіе главнѣйшихъ событій обѣихъ чествуемыхъ эпохъ.

— **Новая секта.** Въ Харьковской губерніи появилась новая секта—„подгоровцевъ“. Секта стала сильно распространяться не только въ Богодуховскомъ уѣздѣ, гдѣ она первоначально появилась, но и въ другихъ уѣздахъ Харьковской губерніи и въ сосѣдней Курской губерніи. „Подгоровцы“ соединяются въ одну своеобразную общину подъ главенствомъ монаха Суздальскаго монастыря Стефана, основываютъ во многихъ мѣстахъ общежитія, подобно монастырямъ, и выражаютъ свое нерасположеніе къ епархіальнымъ властямъ.

Такъ, по словамъ „Южнаго Края“, сестра монаха Стефана Подгороднаго, Прасковія Подгородная, въ цѣляхъ пропаганды „подгоровщины“, безъ вѣдома и разрѣшенія церковной и гражданской власти устроила въ с. Тростяницѣ, Ахтырскаго уѣзда, домъ общежитія „подгоровцевъ“. Нѣкоторые же изъ „подгоровцевъ“, не ограничиваясь почитаніемъ монаха Стефана, вступили на путь явнаго обмана и эксплуатаціи довѣрчиваго народа измышленіемъ ложныхъ чудесъ.

Крестыяне слободы Бѣлки, Ахтырскаго уѣзда, Барыкины во дворѣ у себя устроили особую молельню, внутри которой поставили множество иконъ, которыя выдаютъ за чудотворныя и передъ которыми, по ихъ увѣренію, лампы зажигаются сами-собою. Въ углу молельни они устроили земляную могилу, о которой говорятъ, что земля въ ней сама-собою поднимается наверхъ, сколько бы ее ни брали, и что изъ этой могилы будетъ выходженіе мощей свв. Гурія, Фералонта и Харлампія. Здѣсь же Барыкины устроили домъ съ кельями для „сестеръ“, нѣкогда удаленныхъ изъ Богодуховскаго женскаго монастыря за почитаніе монаха Стефана, устроили колодець съ крестомъ, воду изъ котораго выдаютъ за чудотворно-цѣлебную.

— **Вліяніе монастырей на земельную культуру.** Иркутскій женскій монастырь устроилъ близъ селенія Худяково ферму.

Съ тѣхъ поръ, какъ селеніе это было основано, крестьяне его не занимались хлѣбопашествомъ на своихъ земляхъ, ограничиваясь только уборкой подѣленныхъ имъ сѣнокосовъ и рубкой лѣса. Обработка гористой покрытой таежнымъ лѣсомъ почвы признавалась дѣломъ слишкомъ труднымъ. Но когда организовалась монастырская ферма, картина селенія рѣзко измѣнилась. Въ окрестностяхъ появились поля, на которыхъ заколосилась рожь, зазеленѣлъ овесъ, ячмень, гречиха. Монастырскіе огороды начали давать прекрасные урожаи картофеля, огурцовъ, лука и проч. огородной зелени.

Къ концу лѣта монастырь имѣетъ свои дыни, арбузы, которые только съ начала весны защищаются парниковыми рамами.

— **О христіанской прислугѣ у евреевъ.** Полтавскій епархіальный сѣздъ разсматривалъ вопросъ о воспрещеніи евреямъ нанимать въ услуженіе христіанъ, такъ какъ христіанская прислуга въ еврейскомъ домѣ по необходимости должна пренебрегать требованіями православнаго церковнаго устава. Депутатами сообщены были печальные случаи такого положенія у евреевъ, когда они не могли попасть въ храмъ даже въ пасхальную ночь. Сѣздъ отнесся съ полнымъ вниманіемъ къ тяжелому положенію христіанъ въ центрахъ еврейства, но, не считая себя въ правѣ ходатайствовать объ опредѣленномъ законѣ, запрещающемъ евреямъ нанимать христіанскую прислугу, сдѣлалъ постановленіе въ томъ смыслѣ, что пастырямъ необходимо приложить особливую заботливость къ убѣжденію родителей избѣгать найма своихъ дѣтей въ услуженіе къ евреямъ; кромѣ того, просить епархіальнаго преосвященнаго обратиться вниманіе и приложить свой архипастырскій авторитетъ для огражденія религіозныхъ интересовъ христіанъ отъ крайней безцеремонности евреевъ (Совр. лѣт.).

— **Опытное показательное поле при церковной школѣ.** При изяславской второклассной церковно-учительской школѣ Минской губ. вотъ уже какъ годъ организовано показательное опытное поле подъ руководствомъ мѣстнаго священника П. Суцинскаго и Л. П. Былинскаго, для того, чтобы наглядно показать ученикамъ названной школы, будущимъ учителямъ начальныхъ церковно-приходскихъ школъ, что при томъ или иномъ способѣ посадки хлѣбныхъ и др. злаковъ и при извѣстномъ удобреніи можно достигнуть хорошихъ результатовъ, даже тамъ, гдѣ почвенныя условія и др. не могутъ считаться благоприятными.

Въ настоящее время поле занимаетъ всего около двухъ десятинъ и все оно разбито на 60 грядъ, по коли-

честву учениковъ въ школѣ. Каждый ученикъ долженъ слѣдить за своей грядой, которая вмѣстѣ съ тѣмъ служить показателемъ пріобрѣтенныхъ познаній сельско-хозяйственной культуры.

На грядахъ, гдѣ удобреніе было положено въ большомъ количествѣ, тамъ результаты получились плохіе: растенія либо только взошли или погибли совсемъ. На грядахъ же удобренныхъ въ мѣру, растительность очень хорошая.

Изъ хлѣбовъ посеяны были: рожь, пшеница, ячмень, овесъ. Изъ огородныхъ растений—картофель, горохъ и проч. Травъ посеяно было до 10 сортовъ. Посѣвы производились по разнымъ способамъ: по простому крестьянскому способу, по способу Демчинскаго, Левицкаго и др.

Особенно бросается въ глаза рожь и овесъ, посеянные по способу Демчинскаго. Стебли ихъ достигаютъ человѣческаго роста, колосья также необыкновенной величины. Тогда какъ рожь и овесъ, посеянные по крестьянскому способу, дали чрезвычайно плохіе и рѣдкіе всходы.

Хорошъ, повидимому, и картофель, посеянный по способу Левицкаго

Очень хорошъ также и ячмень, посеянный по совершенствованному способу.

Вообще вездѣ, гдѣ была произведена болѣе интересная обработка поля, тамъ растительность во много разъ лучше, нежели тамъ, гдѣ обработка поля была произведена по примитивнымъ способамъ.

Въ виду того, что почва здѣсь на опытномъ полѣ исключительно песчаная, то выяснилось, что на ней очень хорошо отражается азотистое удобреніе, урожай получается великолѣпный.

Кромѣ всего этого школа, уже обзавелась живымъ инвентаремъ, а потому, со временемъ, при школѣ думаютъ открыть сел. хоз. ферму. Такъ, при школѣ сейчасъ имѣются пока породистая корова и нѣсколько кабановъ. Содержаніе ихъ всецѣло лежитъ на обязанности учениковъ, которые охотно исполняютъ все возлагаемое на нихъ по хозяйству. При ихъ же помощи было воздѣлано и опытное поле, а также при энергіи инициаторовъ этого благого дѣла свящ. П. Суцинскаго и Л. Былинскаго, которые весь свой досугъ посвящаютъ на пользу цер. учит. школы, которая скоро дастъ первый выпускъ учениковъ въ сел. хоз. подготовкой.

Печатать разрѣшается: Цензоръ

Архимандритъ Серафимъ.

Редакторъ неофициальной части

Иеромонахъ Митрофанъ.

Приложение къ № 32 оффиц. части Епархіальн.
Вѣдомостей.

ЖУРНАЛЫ

Волынскаго Епархіальнаго Създа духовенства
сессіи 1910 года.

(Продолженіе).

№ 9.

Слушали: ст. I. Предложеніе Волынской Духовной Консисторіи объ измѣненіи правилъ для упорядоченія строительства причтовыхъ помѣщеній въ епархіи.

Спр. 1. Въ дѣлѣ устройства причтовыхъ помѣщеній въ Волынской епархіи существовалъ такой порядокъ: назначалась Консисторіей комиссія изъ мѣстнаго причта двухъ сосѣднихъ священниковъ, которая составляла смѣту, получала деньги, возводила строенія и по возведеніи сдавала ихъ благочинническому совѣту вмѣстѣ съ отчетомъ объ израсходованіи полученныхъ суммъ, и комиссія была отвѣтственной передъ Епархіальнымъ Начальствомъ за возведенныя строенія.

Спр. 2. Въ актахъ большинство благочинническихъ округовъ высказалось за измѣненіе существующихъ правилъ, при чемъ выразило пожеланіе предоставить больше самостоятельности и отвѣтственности въ строительствѣ за причтами.

Спр. 3. Большинство благочинническихъ округовъ признаетъ необходимымъ, въ виду вздорожанія матеріаловъ и рабочихъ рукъ, повысить норму отпускаемыхъ суммъ хотя до 1600 р. (въ Витебской и Минской губ. отпускается по 3000 р., въ Гродненской 2700 р. Прилож. къ ст. 8-й отд. III. Высочайшаго повеленія объ устройствѣ причтов. помѣщеній въ 9 западныхъ губерніяхъ).

Спр. 4. Нѣкоторые изъ благочиннич. округовъ обратили вниманіе на необходимость строгаго распредѣленія отпускаемыхъ суммъ на возведеніе причтовыхъ строеній между священникомъ и псаломщикомъ.

Спр. 5. Проектъ правилъ о возведеніи причтовыхъ строеній свящ. П. Маркевича при семъ прилагается.

Ст. II. Докладъ преподавателя семинаріи о. В. Ярмолюка слѣдующаго содержанія: „въ бла-

гочинническихъ отчетахъ за 1909 годъ указывается очень много недостатковъ въ приходской жизни Волынской епархіи. Устраненіе ихъ составляетъ неотложную обязанность духовенства. Но такъ какъ не всякій изъ приходскихъ священниковъ можетъ собственными силами искоренить эти недостатки, то Его Высокопреосвященство предлагаетъ Епархіальному Създу духовенства выработать и указать тѣ мѣры, которыя содѣйствовали бы возможно скорому приведенію въ порядокъ нашихъ приходовъ. Недостатки эти слѣдующіе: 1) церковная проповѣдь и внѣбогослужебныя собесѣдованія бываютъ рѣдко и въ немногихъ приходкахъ. Вслѣдствіе этого паства мало ознакомлена съ истинами православной вѣры и, не различая ея отъ р.— католицизма, часто уклоняется въ католицизмъ, особенно тамъ, гдѣ есть костелы и большое количество католиковъ.

2) Церковное пѣніе поставлено плохо въ большинствѣ приходовъ, церковн. хоры весьма не много. Псаломщики уклоняются отъ устройства церк. хоры по большей части въ виду своей неподготовленности къ этому дѣлу. Плохо поставлено и церковное чтеніе. Дурная постановка церковн. пѣнія толкаетъ народъ въ костелы слушать органную музыку и такимъ образомъ содѣйствуетъ переходу многихъ прихожанъ въ католицизмъ.

3) Церковныхъ братствъ не много да и тѣ поставлены въ нѣкоторыхъ приходкахъ такъ, что не приносятъ никакой пользы приходу и пастырю въ дѣлѣ поддержанія и распространенія вѣры и нравственности. Если гдѣ они и существуютъ, то дѣятельность ихъ сводится къ заготовкѣ свѣчей, съ которыми члены братствъ стоятъ при службахъ.

4) Приходскихъ попечительствъ, богадѣлень и пріютовъ тоже весьма немного.

5) Отношенія между членами причта во многихъ приходкахъ неудовлетворительны. Низшіе члены причта по разнымъ причинамъ выражаютъ свое неудовольствіе и злобу на своихъ настоятелей и часто бываютъ главными виновниками тѣхъ жалобъ, которыя подаются прихожанами Епархіальному Начальству на своихъ пастырей. Особенно часто повинны въ этомъ діаконъ, состоящіе въ должностяхъ псаломщиковъ.

6) Отношенія между священниками и учителями ц.-прих. и министерскихъ школъ тоже не всегда бываютъ удовлетворительны.

7) Упадокъ нравственности въ приходѣ (уклоненіе отъ исповѣди, буйства молодежи,

развитіе воровства, пьянства, развратъ и др.) замѣчается преимущественно въ тѣхъ приходѣхъ, гдѣ слабѣетъ дѣятельность пастырей: не говорятся проповѣди и не ведутся собесѣдованія, нѣтъ торжественныхъ церковныхъ службъ съ крестными ходами и др.

8) Незнаніе прихожанами утреннихъ и вечернихъ молитвъ и не правильное произношеніе ихъ замѣчается въ большинствѣ приходо-въ. А между тѣмъ многіе пастыри достигли знанія прихожанами молитвъ тѣмъ, что установили читать ихъ въ церкви за многими церковными службами.

9) Нерядные нѣкоторыхъ причтовъ выражается еще и въ томъ, что приходскія церкви содержатся въ не порядкѣ, есть церкви безъ оградъ, съ бѣдной утварью и ризницей изъ 3—4 ветхихъ облачений. Кладбища еще въ большемъ запущеніи: нерѣдко они стоятъ безъ оградъ и не окопаны рвами. Мало видно заботъ и о древонасажденіи на нихъ. Церковная земля часто захватывается, потому что въ немногихъ приходѣхъ имѣются планы церковной земли. Причтовья постройки тоже не всегда содержатся въ должномъ порядкѣ. Часто онѣ приходятъ въ ветхость и негодность только потому, что хозяева не заботятся о современномъ ремонтѣ“.

Спр. 1. Докладъ преподавателя семинаріи свящ. В. Ярмолюка при семъ прилагается.

Постановили: Ст. 1-я. Существующій порядокъ строительства причтовыхъ помѣщеній оставить прежній при слѣдующихъ измѣненіяхъ: 1) Комиссію назначаетъ благочинный, 2) вмѣсто смѣты комиссія дѣлаетъ опись подлежащихъ возведенію причтовыхъ помѣщеній съ указаніемъ ихъ размѣровъ и приблизительной стоимости, 3) комиссія получаетъ деньги и $\frac{3}{4}$ изъ нихъ употребляетъ на священническія строенія, а $\frac{1}{4}$ на псаломщическія, 4) деньги выдаются комиссіей по мѣрѣ надобности и подъ росписку мѣстному причту, который и возводитъ свои строенія подъ руководствомъ и контролемъ членовъ комиссіи, 5) къ активной дѣятельности привлекается и псаломщикъ, онъ же является отвѣтственнымъ за свои строенія, какъ равно и священникъ отвѣтствененъ за свои, 6) комиссія является отвѣтственной только въ томъ случаѣ, если она допустила явныя злоупотребленія, 7) строенія должны быть закончены и сданы благочинническому совѣту вмѣстѣ съ отчетомъ объ израсходованіи полученныхъ суммъ не позже трехъ лѣтъ со дня отпуска денегъ, 8) ходатайства о капитальномъ ремонтѣ вновь возведенныхъ причтовыхъ строе-

ній могутъ быть возбуждаемы не ранѣе 20 лѣтъ со дня ихъ сдачи, кромѣ исключительныхъ случаевъ, когда они повреждены бурей или грибомъ, и не ранѣе 15 лѣтъ—послѣ капитального ремонта ихъ. Норму 1390 р. на возведеніе причтовыхъ помѣщеній въ Волинской епархіи съѣздъ находитъ крайне недостаточной, но за неимѣніемъ источниковъ къ увеличенію ея и за невозможностью дѣлать новыя самообложенія, вынужденъ мириться съ ней, - предоставивъ право строить только то, что будетъ возможно и необходимо.

Стат. II. Принять къ свѣдѣнію. Недостатки приходской жизни, указанные въ докладѣ преподавателя семинаріи, свящ. В. Ярмолюка, имѣютъ отношеніе не ко всей епархіи, а къ нѣкоторымъ только приходскимъ пастырямъ, въ виду чего Съѣздъ постановилъ предложить о.о. благочиннымъ епархіи принимать мѣры къ искорененію этихъ недостатковъ въ тѣхъ приходѣхъ, которые въ благочинническихъ отчетахъ признаны неудовлетворительными въ религиозно-нравственномъ отношеніи вслѣдствіе недѣятельности священно-церковно-служителей, и оказывать свое личное влияніе и помощь тамъ, гдѣ пастыри не могутъ этого сдѣлать своими собственными силами.

На семъ журналѣ резолюція Его Высокопреосвященства отъ 21 іюня № 59: „Утверждается. Обращаю вниманіе о.о. Благочинныхъ и всего духовенства на заявленіе о. Ярмолюка. Жаль, что Епар. Съѣздъ отнесся къ нему только формально, торопясь разѣхаться по домамъ“. А. А.

№ 10.

Слушали: Ст. I. Актъ ревизіоннаго комитета, отъ 4-го Іюня 1910 года, по свѣчному заводу съ приложеніемъ отчета свѣчной операціи за 1909 годъ. Изъ акта видно, что отчетъ составленъ согласно записямъ по кассовой, матеріальной, товарной и авансовой книгамъ. Какъ общіе, такъ и частные итоги, показанныхъ въ отчетѣ приходо-въ, расходовъ и остатковъ вполне согласны съ таковыми же итогами по упомянутымъ книгамъ. Къ 1-му января 1909 г. стоимость заводской собственности выражалась въ суммѣ 53915 руб. 2 $\frac{1}{2}$ коп., а къ 1 января 1910 года стоимость той же собственности понизилась до суммы 50848 руб. 8 $\frac{1}{2}$ коп. Такое пониженіе стоимости заводской собственности произошло оттого, что въ отчетномъ году заводу пришлось уплатить на содержаніе семинаріи 20923 р. 96 к. и на содержаніе женскихъ училищъ 3391 руб. 75 коп., въ то время какъ чистая прибыль по

свѣчной операциі выразилась въ отчетномъ году въ суммѣ 16713 р. 20¹/₂ коп. Доходъ по свѣчнымъ лавкамъ показанъ въ отчетѣ незначительный (168 р. 71¹/₄ коп.), потому что всѣ матеріалы какъ то: свѣчи, вино, ладанъ, лампадное масло и др. отпускаются изъ склада завода по продажной цѣнѣ, слѣдовательно доходъ отъ продажи означенныхъ товаровъ отнесенъ въ доходъ по заводу. Угаръ по мастерской показанъ въ отчетѣ (счетъ № 5) 48 пуд. 5¹/₂ ф. Такое довольно значительное количество угара происходитъ оттого, что всѣ матеріалы: воскъ, фитиль, оберточная бумага, масло, купоросное масло, огарки, вязка отпускаются въ мастерскую изъ кладовой по вѣсу, по вѣсу же принимаются и выдѣланныя свѣчи и каждаго 1-го числа дѣлается провѣрка мастерской и недостающій вѣсъ на всѣ выданные предметы въ совокупности относится на угаръ. Оправдательные документы имѣются на лицо и хранятся при дѣлахъ завода. Изъ того же акта видно, что въ кладовой завода имѣется 14 фун. смирны растертой въ порошокъ. Смирна продавалась по 2 р. фунтъ. Такъ какъ остатокъ 14 ф. по 2 руб. за фунтъ проданъ быть не можетъ, то ревизіонный комитетъ полагалъ бы означенные 14 ф. смирны продать по пониженной цѣнѣ, а въ случаѣ невозможности продать, снять такую сумму 14 ф. смирны со счетовъ завода.

Спр. 1-я. Ревизіонный комитетъ въ отчетѣ обратилъ вниманіе на чистую прибыль по одной только свѣчной операциі, выведенной управленіемъ завода въ суммѣ 16713 руб. 20¹/₂ коп., а на прибыль отъ продажи другихъ предметовъ торговли, какъ наприм. отъ продажи ладана 349 руб. 53 коп., лампаднаго масла 701 руб. 54 коп., вина 2353 руб. 16 к. и т. д. не обратилъ вниманія и этимъ вводитъ въ недоумѣніе относительно доходности операциі вообще свѣчнаго завода.

Спр. 2. Обратилъ вниманіе ревизіонный комитетъ и на минимальную доходность и по свѣчной лавкѣ, показанной въ отчетѣ въ суммѣ 168 руб. 71 коп. Изъ акта видно, что комитетъ не имѣлъ подъ руками вѣдомостей по свѣчнымъ лавкамъ, а потому не могъ убѣдиться въ правильности показанной суммы и сдѣлать свое заключеніе.

Спр. 3-я. Отчетъ отличается многословіемъ, не точностью, напр. по счету кассы завода показано, что отъ епархіальныхъ лавокъ поступило 21517 руб. 83¹/₂ коп., по счету лавокъ видно, что они сдали заводу 26884 руб. 89³/₄ к. Неточность кассовой суммы объясняется тѣмъ, что записи неточны; въ кассовую книгу завода въ данномъ случаѣ не внесенъ воскъ и огарки,

которые должны быть переведены заводомъ по подсчетѣ на наличныя деньги.

Постановили: 1) Съѣздъ духовенства выражаетъ благодарность членамъ ревизіоннаго комитета за понесенные ими труды по обревизованію свѣчнаго завода; 2) Правленію завода предлагаетъ измѣнить форму записей кассовой книги, въ которую вносить не только наличность суммъ, но и стоимость поступившихъ матеріаловъ отъ свѣчныхъ лавокъ и окружающихъ складовъ; 3) членами ревизіоннаго комитета на будущее время избираетъ Протоіерея Іоанна Флорова и священника Виктора Варжанскаго, рекомендовавъ имъ при провѣркѣ отчета обратить вниманіе не только на одну свѣчную операцию, но и на другіе предметы торговли завода.

Слушали: Ст. II. Докладъ Управленія Волинскаго Епархіальнаго свѣчнаго завода за № 510 съ препровожденіемъ 1) 2-хъ актовъ члена внезапной ревизіи, 2) вѣдомости о количествѣ долга, числящагося за окружными свѣчными складами Волинской епархіи къ 11 іюня 1910 г. и 3) рапортъ завѣдывающаго 2-мъ свѣчнымъ складомъ 1-го округа Луцкаго уѣзда.

Спр. 1. Изъ 2-го акта члена внезапной ревизіи не видно, что въ лавкѣ № 1 кромѣ свѣчей, лампаднаго масла, ладана, вина и кадила, есть еще много иконъ, парчи и др. разной церковной утвари.

Спр. 2. Изъ вѣдомости о количествѣ долга заводу видно, что долгъ этотъ числится за завѣдывающими окружными складами и за лицами оставившими завѣдываніе. Вѣдомость при семъ прилагается.

Спр. 3. Въ рапортѣ завѣдывающей складомъ 1-го округа Луцкаго уѣзда предлагаетъ мѣры къ упорядоченію свѣчнаго дѣла: 1) взять подписку отъ всѣхъ старостъ въ томъ, чтобы свѣчи и др. предметы забирались въ свѣчныхъ складахъ, 2) выработать норму забора свѣчей и 3) объ обязательной доставкѣ въ складъ огарковъ и воска отъ церквей. Рапортъ при семъ прилагается.

Спр. 4. Въ докладѣ Управленія свѣчнаго завода предлагаетъ обсудить вопросъ, не слѣдуетъ ли снять со счета священника Автонома Палецкаго 80 руб., высланныхъ, по заявленію самаго Палецкаго, въ заводъ въ 1902 году.

Спр. 5. Въ прошломъ году на Съѣздѣ Палецкій обѣщалъ представить оправдательные

документы о высылкѣ имъ денегъ, но таковыхъ не представилъ.

Постановили: 1) Благодарить члена внезапной ревизіи, священника Николая Ящинскаго за труды. Членомъ внезапной ревизіи избрать священника с. Тростянца, Луцкаго уѣзда, Павла Прокоповича на будущее время, назначивъ ему жалованья 20 рублей и прогоны изъ суммъ свѣчнаго завода. 2) При ревизіи обращать вниманіе на всѣ товары, находящіеся въ лавкахъ. 3) Вѣдомость о количествѣ долга, числящагося за окружными свѣчными складами къ 11 іюня 1910 года пропечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ для свѣдѣнія окружнаго духовенства; а) что же касается долга за кафедральнымъ соборомъ г. Житомира въ суммѣ 685 руб. 25 коп., свято-Васильевскимъ братствомъ—583 р. 10 к., священниками—Дубенскаго уѣзда с. Рачина Корніевичемъ Петромъ 103 р. 21 коп., Изаславскаго уѣзда Василемъ Михалевичемъ 167 р. 45 к., Ковельскаго уѣзда Леонтіемъ Саковичемъ 596 р. 86 к., церковью с. Зачернечья 128 р., Кременецкаго уѣзда Арсеніемъ Гаскевичемъ 1139 р. 92 к., Новоградволынскаго уѣзда Владиміромъ Корніевичемъ 269 р. 82 к., Острожскаго уѣзда, Николаемъ Ярошенко 97 р. 90 к., Модестомъ Бендеровскимъ 45 р. 95 к., Ровенскаго уѣзда Августиномъ Дучинскимъ 30 р., Лукою Трильскимъ 10 р. 20 коп., Овручскаго уѣзда Петромъ Загоровскимъ 116 р., Николаемъ Шеметило 16 руб. 17 коп., Андреемъ Гапановичемъ 16 руб. 55 коп., Староконстантиновскаго уѣзда Іоанномъ Яновскимъ 555 р. 96 к., Евстафіемъ Пекарскимъ 1 р. 13 к., Аристархомъ Марачевичемъ 191 р. 61 к., а равно священниками Θεодоромъ Скалицкимъ или Евгениемъ Майбородой 139 р. 28 к., старостою м. Шепетовки Лящукомъ 37 руб., діакономъ г. Луцка Василемъ Мицевичемъ 93 р. 51 к., священниками—Никаноромъ Башинскимъ 22 р. 90 к., Константиномъ Матусевичемъ 605 р. 76 коп., Іоанномъ Конахевичемъ 118 р. 75 к. и Θεодоромъ Палецкимъ 1 р., поручить О.о. благочиннымъ, въ округахъ которыхъ находятся вышеуказанныя лица и учрежденія, взыскать съ наложеніемъ ареста на жалованье, б) съ умершаго протоіерея Іоанна Колядинскаго долгъ въ 32 р. снять со счетовъ и в) съ наслѣдниковъ умершихъ протоіерея Іоанна Конахевича долгъ въ 94 р. 93½ к. и протоіер. Иродіона Коровицкаго въ 24 р. 87 к. взыскать чрезъ лагочинныхъ съ оставшагося послѣ покойныхъ имущества. 4) Согласно проэкту упорядоченія свѣчной операціи, предложенному завѣдывающимъ складомъ 1-го округа, Луцкаго уѣзда, а) предложить духовенству представлять всѣ огарки въ окружные свѣчные склады б) обязать завѣдывающихъ

складами принимать огарки въ складъ по 20 р. пудъ и в) не позволять старостамъ перетапливать воскъ и огарки, а въ такомъ видѣ продавать въ складъ, 5) съ завѣдывающаго складомъ 3 округа Новоградволынскаго у. Автонома Палецкаго долгъ въ количествѣ 80 р., какъ не представившаго оправдательныхъ документовъ, взыскать.

Слушали: Ст. III. Докладъ Волинскаго Епархіальнаго Свѣчнаго Завода, отъ 10-го іюня 1910 года за № 508, а) объ изысканіи источника на погашеніе долга Эмеритальной Кассѣ духовенства въ 25000 руб., б) о распредѣленіи прибыли завода на учебныя заведенія епархіи и о срокѣ взноса по ассигновкамъ и в) о выработкѣ нормы забора свѣчей въ каждую церковь.

Спр. 1-я. На время съ 16 августа 1910 г. по 1-е января 1912 года на учебныя заведенія епархіи изъ суммъ свѣчнаго завода ассигновано до 15000 руб.

Спр. 2-я. За заводомъ по ассигнованію на учебныя заведенія на 1909—1910 г.г. числится недоимки около 6000 руб.

Постановили: 1) Всю прибыль, которая окажется сверхъ ассигнованной суммы на учебныя заведенія, внести въ Правленіе Эмеритальной Кассы на погашеніе числящагося за свѣчнымъ заводомъ долга въ суммѣ 25000 руб. и %/0.

2. Ассигновку на учебныя заведенія на время съ 16 августа 1910 года до 1-го января 1912 года въ суммѣ указанной въ спр. 1 заводу выплачивать изъ прибыли 1911 гражданскаго года.

3. Нормы забора свѣчей пересмотрѣть по округамъ и выработанныя нѣсколько лѣтъ тому назадъ исправить, а гдѣ таковыхъ нѣтъ составить вновь и обязать завѣдывающихъ свѣчными складами представить будущему съѣзду вѣдомость, сколько каждая церковь въ 1910 году взяла свѣчей изъ склада, чтобы имѣть сужденіе по сему предмету.

Слушали: Ст. 4. Прошеніе бывшаго комиссара при Волинскомъ епархіальномъ свѣчномъ заводѣ Василя Третьякова о выдачѣ ему изъ суммъ завода единовременнаго пособія въ размѣрѣ трехмѣсячнаго содержанія.

Спр. 1-я. По заявленію Члена Управленія завода о Николаева, Третьяковъ уволенъ за подлоги и небрежное отношеніе къ дѣлу; жи-

ветъ онъ въ заводской квартирѣ, имѣя большую жену и многочисленную семью.

Постановили: По выходѣ Третьякова изъ заводской квартиры управление выдастъ ему тридцать рублей.

Ст. 5 Слушали: Заявленіе Завѣдывающаго Волынскимъ Епархіальнымъ свѣчнымъ заводомъ Буйницкаго о томъ, что священникъ Ципановскій не признаетъ за собою долга въ суммѣ 216 рублей съ просьбой обсудить слѣдуетъ ли о Ципановскому уплатить заводу этотъ долгъ или такую сумму снять со счетовъ.

Спр. 1. Изъ дѣлъ завода видно, что переписка съ о. Ципановскимъ объ уплатѣ долга началась въ январѣ 1908 года. Десятилѣтней давности нѣтъ, на что ссылается Ципановскій.

Постановили: Поручить Управленію завода взыскать этотъ долгъ съ о. Ципановскаго.

На семь журналѣ резолюція Его Высокопреосвященства отъ 21 Іюня № 60:

„Утверждается по ст. 3 постановленія Управление завода приложить особую заботу и дать мнѣ докладъ о томъ къ какому времени это можно исполнить и не нужно ли для сего нанять лишняго писаря на время“. А. А.

№ II.

Слушали: Ст. 1-я Отношеніе Волынскаго женскаго училища отъ 9-го Іюня 1910 года за № 212 съ препровожденіемъ: 1) отчета о приходѣ и расходѣ, суммъ по содержанію училища за 1909 г., 2) журнала ревизіоннаго Комитета о провѣркѣ отчета за тотъ же годъ, 3) акта ревизіоннаго Комитета о провѣркѣ суммъ за 1910 годъ и 4) смѣты на дополнительное содержаніе училища изъ епархіальныхъ суммъ въ 1911 г.

Спр. 1-я Изъ журнала ревизіоннаго Комитета видно, что отчетъ составленъ вѣрно, суммы расходовались согласно ихъ назначенію; изъ сличенія отчета съ приходо-расходною книгою училища видно, что суммы, внесенныя въ отчетъ, составлялись изъ тѣхъ суммъ, какія

значатся въ приходо-расходной книгѣ; листы приходо-расходной книги шнуръ и печать цѣлы; подчистокъ, помарокъ и исправлений, искажающихъ сущность дѣла, нѣтъ, а если и встрѣчаются, то таковыя надлежаще оговорены; подъ всѣми статьями расхода имѣются собственно-ручныя подписи; полугодичныя посвидѣтельствованія имущества производится Правленіемъ училища, о чемъ своевременно составлены акты за надлежащими подписями; посвидѣтельствованія училищныхъ суммъ и провѣрка отчетности производится Правленіемъ ежемѣсячно; касса училища въ цѣлости.

Слушали: Ст. 2-я. Дополнительную смѣту по содержанію училища изъ мѣстныхъ Епархіальныхъ суммъ на 1911 годъ.

Доходъ по сей смѣтѣ исчисленъ въ суммѣ 12328 р. 88 к., а именно: 1) отъ 12 штатныхъ протоіереевъ по 10 рублей въ годъ съ cadaго—120 р.; 2) отъ 1316 священниковъ по 6 рублей въ годъ съ cadaго 7896 рублей 3) отъ 33 штатныхъ діаконовъ по 3 рубля въ годъ—99 руб.; 4) отъ 1319 псаломщиковъ по 1 рублю въ годъ—1319 рублей; 5) отъ 1304 самостоятельныхъ церквей по 2 р. 22 коп. въ годъ—2894 р. 88 к.

Итого 12328 р. 88 к.

Расходъ по сей смѣтѣ исчисленъ: 1) Жалованье члену хозяйственнаго Комитета 120 р., 2) жалованье учителю пѣнія въ образцовой школѣ 200 р., 3) Жалованье учителю скрипичной игры 200 р., 4) Жалованье учительницъ гимнастики 120 р., 5) Жалованье закройщицъ 120 р., 6) Жалованье врачу., 55 р., 7) Вознагражденіе главному и зубному врачамъ 150 р., 8) Жалованье діакону училищной церкви 210 р., 9) Жалованье кастеляншѣ 120 р., 10) На вознагражденіе пепиньерамъ за занятія воспитанницами 320 р., 11) На содержаніе 12 Епархіально-коштныхъ воспитанницъ 1200 р., 12) На фундаментальную бібліотеку 50 р., 13) На ученическую бібліотеку 50 р., 14) На переплетъ книгъ 25 р., 15) На учебники 50 р., 16) На физическій кабинетъ 50 р., 17) На пособія по пѣнію 50 р., 18) На пособія по естествовѣдѣнію 50 р., 19) На письменныя принадлежности 200 р., 20) На руководящія пособія 50 р., 21) На содержаніе больницы 250 р., 22) На содержаніе церкви 100 р., 23) На ремонтъ и страховку зданій, на содержаніе мебели, на пополненіе посуды, полуду мѣдной и починку жестяной и деревянной посуды, на очистку двора, помойныхъ и ретирадныхъ ямъ и дымовыхъ трубъ 3957 р., 24) На отопленіе домовъ, бани

прачешной и кухонь 2843 руб., 25) На освѣщеніе электрическое и керосинное 980 руб., 26) На наемъ прислуги и стирку бѣлья 1300 р., 27) На содержаніе лошади и птичьяго двора, 28) На содержаніе канцеляріи и наемъ писца 120 руб.

Итого 12,940 руб.

Слушали: Ст. 3. Докладную записку правленія Волынскаго женскаго духовнаго вѣдомства училища объ открытіи 7 класса при семь училищѣ и на открытіе сего класса требуется 2300 р. Изъ означенной суммы Правленіе проситъ Епархіальный Съѣздъ отпустить лишь отъ 1000 до 1300 рублей, остальную же сумму оно надѣется, что ее, можетъ быть, субсидируетъ Святѣйшій Синодъ.

Справ. 2-я. За содержаніе ученицы въ Кременецкомъ женскомъ училищѣ положена плата 120 рублей безъ одежды, между тѣмъ въ Житомирскомъ женскомъ училищѣ за ту же плату выдается вся необходимая одежда и бѣлье.

Постановили: ст. 1. Принять къ свѣдѣнію, благодарить членовъ ревизіоннаго Комитета Протоіереевъ Іувеналія Червинскаго, Модеста Верхновскаго и Священника Николая Бычковскаго за труды ревизіи и просить Епархіальное Начальство оставить ихъ на будущій годъ.

Постановили: ст. 2. Потребную сумму на содержаніе училища составить изъ слѣдующихъ поступленій: 1) отъ 12 штатныхъ протоіереевъ по 10 руб. съ каждаго 120 руб. 2) отъ 1316 священниковъ по 6 руб. съ каждаго, 7896 руб., 3) отъ 33 штатныхъ діаконовъ по 3 р., 99 руб., 4) отъ 1319 псаломщиковъ по 1 руб.,—1319 руб. и 5) отъ 1304 самостоятельныхъ церквей по 2 руб., 2608 рублей, а всего отпустить 12042 р.

По п. 1—ассигновать, по п. 2—ассигновать, по п. 3—отказать, по п. 4—ассигновать, по п. 5—считая 10 учебныхъ мѣсяцевъ ассигновать 100 рублей, по п. 6—отказать, по п. 7—ассигновать, по п. 8—ассигновать 100 рублей, по п. 9—ассигновать, по п. 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 и 28 ассигновать.

Итого ассигновать 12555 рублей.

Недостающую же сумму въ количествѣ

513 рублей Епархіальный Съѣздъ проситъ хозяйственный Комитетъ покрыть имѣющимися остатками отъ 1909 года.

Постановили: Изъ докладной записки Правленія училища видно, что открытіе 7 класса считается настоятельною необходимостью: 1) для устраненія недочетовъ въ учебномъ дѣлѣ, вслѣдствіе примѣненія нынѣ дѣйствующихъ училищныхъ программъ при шестилѣтнемъ курсѣ, 2) для повышенія образовательнаго уровня воспитанницъ и, 3) для улучшенія спеціально-педагогическаго подготовленія воспитанницъ къ учительской дѣятельности въ начальныхъ школахъ.

Испрашиваемая сумма отъ 1000 до 1300 р. на открытіе 7 класса можетъ образоваться чрезъ увеличеніе пансіонерской платы на 10 рублей изъ пансіонеровъ всѣхъ (7) классовъ, въ виду полученія воспитанницами Житомирскаго женскаго училища бесплатно одежды, чего нѣтъ въ Кременецкомъ женскомъ училищѣ, считая въ училищѣ 124 своекоштныхъ воспитанницъ, что и составитъ сумму въ количествѣ 1240 р.

Вполнѣ соглашаясь съ доводами Правленія училища о необходимости открытія 7 класса, Епархіальный Съѣздъ, большинствомъ голосовъ 25 противъ 14, постановляетъ: открыть при Житомирскомъ женскомъ училищѣ 7 классъ съ одногодичнымъ курсомъ ученія, если недостающая для открытія этого класса сумма будетъ исходатайствована Правленіемъ училища изъ суммъ Святѣйшаго Синода.

На семь журналъ резолюція Его Высокопреосвященства отъ 21 Іюня 1910 г. за № 61: „Утверждается, хотя мы ожидали болѣе теплаго отношенія къ нуждѣ училища въ VII классѣ“

А. А.

№ 12.

Слушали: Предложеніе Волынскаго Епархіальнаго Училищнаго Совѣта, пропечатанное въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ, о принятіи мѣръ къ благоустройству церковно-школьнаго дѣла въ епархіи: 1) о преподаваніи пѣнія въ церковныхъ школахъ; 2) о наблюденіи за преподаваніемъ закона Божія въ народныхъ училищахъ М. Н. П.; 3) о законоучительствѣ въ церковно-приходскихъ школахъ въ такихъ селахъ, гдѣ нѣтъ священника; 4) объ изысканіи средствъ на содержаніе существующихъ школъ; 5) объ

изысканіи средствъ на постройку новыхъ школьныхъ зданій и ремонтъ существующихъ; 6) о страхованіи школьныхъ зданій; 7) объ отчисленіи извѣстнаго процента съ дохода тѣхъ церквей и причтовъ, которые не несутъ хлопотъ и расходовъ по содержанію церковныхъ школъ; 8) объ изысканіи средствъ для преподаванія въ школахъ гимнастики и военного строя.

Справка I. Въ засѣданіи присутствовалъ, давалъ разъясненія и поддерживалъ предложеніе Училищнаго Совѣта Епархіальный Наблюдатель школъ, Священникъ Θεодоръ Казанскій.

Справка II. Постановленіе Волинскаго Епархіального Съѣзда духовенства сессіи 1909 года (журналъ № 11, ст. 1).

Постановили: 1) Просить Его Высокопреосвященство предписать духовенству Волинской епархіи циркулярными указами Духовной Консistorіи, чтобы приходскіе священники озаботились непремѣннымъ заведеніемъ церковныхъ хоровъ, а это достижимо только въ такомъ случаѣ, если въ каждомъ приходѣ псаломщикомъ или учителемъ будетъ состоять лицо, знающее церковное пѣніе, и если ходатайства священниковъ о замѣнѣ неспособнаго лица будутъ удовлетворяться Епархіальнымъ и Училищнымъ Начальствомъ; строгаго разграниченія хоровъ на школьные и церковные не должно быть въ сельскихъ приходахъ; какъ псаломщикъ, такъ и учитель, знающій церковное пѣніе, обязанъ устроить хоръ и участвовать съ нимъ въ церковныхъ богослуженіяхъ; 2) Просить Его Высокопреосвященство возбудить предъ Г. Попечителемъ округа ходатайство объ осуществленіи права Епархіальнымъ и Уѣзднымъ Наблюдателямъ посѣщать народныя школы, для провѣрки учениковъ въ знаніи ими закона Божія и о назначеніи депутатовъ изъ священниковъ по одному на нѣсколько школъ, для присутствованія на экзаменахъ въ тѣхъ школахъ, гдѣ законоучителями состоятъ не священники, съ правомъ провѣрять знанія учениковъ по закону Божію, 3) законоучительство въ церковныхъ школахъ, находящихся въ приписныхъ селахъ, предоставить учителямъ школъ, подъ наблюдениемъ и контролемъ священника, который обязанъ посѣтить такую школу не менѣе одного раза въ недѣлю, 4) просить Высокопреосвященнѣйшаго Антонія вступить съ ходатайствомъ къ Г. Начальнику Края, чтобы Г. Начальникъ Края подтвердилъ населенію, что приговоры крестьянъ по содержанію церковныхъ школъ не могутъ быть уничтожаемы при введеніи школьной сѣти, 5) на созиданіе фонда для по-

стройки и ремонта школьныхъ зданій переассигновать 50 к., поступавшихъ отъ церквей епархіи на Дерманскую церковно-учительскую школу, согласно резолюціи Высокопреосвященнѣйшаго Антонія на журналѣ Съѣзду духовенства сессіи 1909 года, № 11 отъ 7 Сентября 1909 г., № 6610, 50 коп. оставить изъ прошлогодней ассигновки и 20 к., поступавшихъ въ пользу завѣдующаго книжной лавкой при Епархіальномъ Училищномъ Совѣтѣ. Кромѣ того просить Высокопреосвященнѣйшаго Антонія сдѣлать распоряженіе о привлеченіи къ пожертвованію на этотъ предметъ монастырей епархіи, хотя бы въ такой же суммѣ, какую отпускаютъ церкви епархіи, 6) страхованіе школьныхъ зданій обязательно по страховому Синодальному уставу; 7) предложеніе объ отчисленіи извѣстнаго процента съ доходовъ тѣхъ церквей и причтовъ, которые не несутъ хлопотъ и расходовъ по содержанію церковныхъ школъ отклонить, въ виду того, что всѣ церкви епархіи несутъ налоги на церковныя школы, а отъ законоучителей народныхъ школъ Съѣздъ духовенства ждетъ особаго усердія въ дѣлѣ преподаванія закона Божія; 8) просить Высокопреосвященнѣйшаго Антонія возбудить ходатайство предъ Г. Волинскимъ Губернаторомъ о распоряженіи гг. Мирowymъ Посредникамъ, чтобы послѣдніе предложили крестьянскимъ сходамъ—отпустить средства на обученіе школьниковъ гимнастикѣ и военному строю.

На семь журналѣ резолюція Его Высокопреосвященства отъ 21 Іюня за № 62. „Утверждается, но по п. 5 предварит. нуженъ отзывъ Совѣта Θεодор. Церк. Учит. школы. Желаемыя ходатайства отъ моего имени заготовить въ Консistorіи“. А. А.

Рапортъ Совѣта Волинской Свято-Теодоровской церковно-Учительской школы на имя Его Высокопреосвященства отъ 5-го Іюля 1910 г. за № 567.

Волинская Духовная Консistorія въ отношеніи своемъ отъ 28-го Іюня сего г. за № 16751, сообщила Совѣту школы, что по поводу журнальнаго опредѣленія Волинскаго Епархіальнаго Съѣзда духовенства, отъ 15-го іюня сего года за № 12, о переассигнованіи 50 коп. сбора съ

